



# Gemeinde Wohlenschwil

## **Einladung** zur **Gemeindeversammlung**

**Freitag, 19. November 2010**  
**20.00 Uhr, Halle blau**



Wohnhaus Nr. 1, Rötlerstrasse (A. Strijk)  
*Zeichnung von Sandro Oldani, Bublikon*

## **Voranschlag 2011**

# Inhaltsverzeichnis

<u>von Seite</u>	<u>bis Seite</u>	<u>finde ich was</u>
1		Einladung mit Hinweisen
2		Traktandenliste
3	7	Begründungen und Anträge zu den Traktanden
8	9	Allgemeine Erläuterungen zum Voranschlag
10	14	Ergebnisse Einwohnergemeinde und Eigenwirtschaftsbetriebe
16		Laufende Rechnung, Abweichungen pro Abteilung im Vergleich
17		Laufende Rechnung, Zusammenzug
18	46	Laufende Rechnung, Details und Erläuterungen
47		Kennzahlen im Überblick
48	52	Investitionsrechnung
53	57	Investitionsprogramm / Finanzplan Einwohnergemeinde
58	63	Investitionsprogramme / Finanzplan Eigenwirtschaftsbetriebe
64		Rechte des Stimmbürgers
<b>letzte Seite US</b>		Stimmrechtsausweis

# Einladung zur Gemeindeversammlung

Freitag, 19. November 2010, 20.00 Uhr

HALLE BLAU, Wohlenschwil

Sehr verehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir freuen uns, Sie zur diesjährigen Budget-Gemeindeversammlung einladen zu dürfen.

Mit Ihrer Teilnahme an der Gemeindeversammlung können Sie am Entscheidungsprozess über die Entwicklung und Gestaltung unseres gemeinsamen „Gebäudes“ bzw. der Gemeinde aktiv Einfluss nehmen. In diesem Sinne freuen wir uns über Ihr Mitbestimmen und auf eine grosse Versammlungsbeteiligung.

Obwohl keine ausserordentliche Geschäfte bzw. Investitionen anstehen, versprechen die traktandierten Geschäfte einen interessanten und kurzweiligen Abend. U.a. lernen Sie unsere 16 Jungbürgerinnen und Jungbürger persönlich kennen. Zwei Familien italienischer Abstammung, welche schon seit vielen Jahren mit uns zusammen leben und sich in unserer Gemeinschaft bestens integriert haben, möchten sich einbürgern lassen. Letztendlich gilt es über den Voranschlag 2011 mit einem unveränderten Gemeindesteuerfuss von 122 % zu befinden. War im Budget 2010 noch ein Aufwandüberschuss von Fr. 432'000.00 prognostiziert, rechnet der Voranschlag 2011 mit einem solchen von noch Fr. 112'300.00. Die stetigen Sparanstrengungen des Gemeinderates, verbunden mit der Zurückhaltung bei Investitionen, tragen zunehmends Früchte. Obwohl der Gemeinderat für das Jahr 2011 eine moderate Steuerfussenkung anvisierte, wurde diese Zielsetzung mit der von „oben“ verordneten Pflegefinanzierung leider zu Nichte gemacht.

Um den nötigen Handlungsspielraum bzw. wieder „Boden unter den Füßen“ zu erhalten, ist für den Gemeinderat eine kurz- bis mittelfristige Gesundung der Gemeindefinanzen vorrangig.

## Jungbürgeraufnahme

Die 16 Jungbürgerinnen und Jungbürger mit dem Jahrgang 1992 sind vorgängig zur Gemeindeversammlung (GV), auf 19.30 Uhr, zur Jungbürgeraufnahme, verbunden mit einem Apéro, ins Gemeindehaus eingeladen. Im Anschluss an die GV wird den Jungbürgern ein Nachtessen offeriert.

## Stimmrechtsausweis

Der Stimmrechtsausweis befindet sich auf der letzten Umschlagseite dieser Broschüre. Dieser ist beim Eingang in das Versammlungslokal den Stimmzählern abzugeben.

## Aktenauflage

Die Unterlagen zu den einzelnen Geschäften wie auch das Protokoll der letzten GV liegen während den ordentlichen Bürozeiten bei der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

## ☺ Apéro im Anschluss an Gemeindeversammlung ☺

**Im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung sind die Versammlungsteilnehmerinnen und -teilnehmer zu einem einfachen Apéro eingeladen.**

# Traktanden

1. **Protokoll** der Einwohnergemeindeversammlung vom 20. Mai 2010 (GA Schibli)
  
2. **Einbürgerungen** (GA Schibli)
  - 2.1 *Eheleute Giuseppe und Rosa Rondinelli-Rondinelli und deren Kinder Pamela und Antonio, italienische Staatsangehörige, in Wohlenschwil*
  - 2.2 *Rosanna Rondinelli, italiensche Staatsangehörige, in Wohlenschwil*
  - 2.3 *Eheleute Pasquale und Maria Rondinelli-Rondinelli und deren Kinder Vincenzo und Francesco, italienische Staatsangehörige, in Wohlenschwil*
  
3. **Voranschlag 2011 und Steuerfuss von 122 %** (GA Schibli)
  
4. **Verschiedenes**
  - ⇒ *u.a. Mitteilungen, Termine, etc.*
  - ⇒ **Apéro**



# Begründungen und Anträge zu den Traktanden

## 1. Protokoll

☒ Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20. Mai 2010 kann ab sofort bis zum Versammlungstag auf der Gemeindeganzlei eingesehen oder auf der Homepage unter [www.wohlenschwil.ch/aktuelles](http://www.wohlenschwil.ch/aktuelles) heruntergeladen werden.

Der Gemeindeordnung entsprechend, wurde das Protokoll durch die Finanzkommission geprüft und in Ordnung befunden.

**Als Gedankenstütze sind die Beschlüsse der letzten Gemeindeversammlung nachfolgend abgedruckt.**

### **Beschlüsse der letzten Gemeindeversammlung vom 20. Mai 2010**

Stimmberechtigte gemäss Stimmregister 950, davon waren 55 Stimmberechtigte oder 5.8 % anwesend.

1. **Protokoll** der Einwohnergemeindeversammlung vom 20.11.2009
2. **Verwaltungsrechnung** 2009 und **Rechenschaftsbericht** Gemeinderat 2009
3. **Kreditabrechnung** Abwasser-Sanierungsleitung „Wiege-Birrharterweg-Mägenwil“

### **ANTRAG**

**Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20. Mai 2010 sei zu genehmigen.**

## 2. Einbürgerungen

Das Gesuch mit allen erforderlichen Unterlagen um Einbürgerung in der Schweiz, im Kanton Aargau und in der Gemeinde Wohlenschwil stellen:

### 2.1

**Rondinelli, Giuseppe**, geb. 28.12.1966

*und seine Ehefrau*

**Rondinelli geb. Rondinelli, Rosa**, geb. 30.11.1968

*sowie deren in das gleiche Gesuch miteinbezogenen, unmündigen Kinder*

**Rondinelli, Pamela**, geb. 31.10.1993, ledig

**Rondinelli, Antonio**, geb. 01.05.1999, ledig

alle italienische Staatsangehörige, wohnhaft in 5512 Wohlenschwil, Dorfstrasse 30, Büblikon.

Herr Giuseppe Rondinelli ist im Jahre 1987 und seine Ehefrau Rosa im Jahre 1991 von Italien kommend in die Schweiz eingereist. Tochter Pamela und Sohn Antonio sind in der Schweiz geboren worden. Die Familie Rondinelli ist am 1. April 2004 von Mellingen her kommend in unsere Gemeinde zugezogen. Die Familie Rondinelli wohnt im gemeinsamen Haushalt in einer Eigentumswohnung an der Dorfstrasse 30, Büblikon.

Herr Giuseppe Rondinelli arbeitet als Polier im Tiefbau und seine Ehefrau Rosa als Montage-Mitarbeiterin. Pamela besucht die Sekundarschule in Mellingen und Antonio die Primarschule in Wohlenschwil. Die Bewerber weisen als Aufenthaltsstatus die Niederlassungsbewilligung C EG/EFTA auf.

### 2.2

**Rondinelli, Rosanna**, geb. 11.12.1991, ledig,  
italienische Staatsangehörige, wohnhaft in  
5512 Wohlenschwil, Dorfstrasse 30, Büblikon

Frau Rosanna Rondinelli ist in der Schweiz, d.h. in Baden AG, geboren. Von der Geburt bis im Jahre 2004 wohnte sie in Mellingen AG und ist am 01.04.2004 zusammen mit ihren Eltern und Geschwistern in die Gemeinde Wohlenschwil zugezogen (s. Einbürgerung unter Pt. 2.1). Weil sie volljährig bzw. mündig ist, muss sie ein separates Einbürgerungsgesuch stellen.

In der Zeit vom August 1998 bis Juli 2004 besuchte Rosanna die Primarschule und vom August 2004 bis Juli 2008 die Bezirksschule in Mellingen. Seit August 2008 besucht sie die Kantonsschule in Baden. Sie weist als Aufenthaltsstatus die Niederlassungsbewilligung C EG/EFTA auf.

### 2.3

**Rondinelli, Pasquale**, geb. 04.04.1969

*und seine Ehefrau*

**Rondinelli geb. Rondinelli, Maria**, geb. 02.03.1971

*sowie deren in das gleiche Gesuch miteinbezogenen, unmündigen Kinder*

**Rondinelli, Vincenzo**, geb. 24.05.1997, ledig

**Rondinelli, Francesco**, geb. 05.05.1999, ledig

alle italienische Staatsangehörige, wohnhaft in 5512 Wohlenschwil, Dorfstrasse 30, Büblikon.

Herr Pasquale Rondinelli ist im Jahre 1991 und seine Ehefrau Maria im Jahre 1994 von Italien kommend in die Schweiz eingereist. Die Söhne Vincenzo und Francesco sind in der Schweiz geboren worden. Die Familie Rondinelli ist am 1. April 2004 von Mellingen her kommend in unsere Gemeinde zugezogen. Die Familie Rondinelli wohnt im gemeinsamen Haushalt in einer Eigentumswohnung an der Dorfstrasse 30, Büblikon.

Herr Pasquale Rondinelli arbeitet als Polier im Tiefbau und seine Ehefrau Maria als Montage-Mitarbeiterin. Vincenzo besucht die Realschule in Wohlenschwil und Francesco die Sprachheilschule in Wettingen. Die Bewerber weisen als Aufenthaltsstatus die Niederlassungsbewilligung C EG/EFTA auf.

### Einbürgerungsgespräche

Der Gesamtgemeinderat führte mit den Gesuchstellern Einbürgerungsgespräche durch. Zusammenfassend gelangte er zur Überzeugung, dass die Bewerber die Voraussetzungen zur Einbürgerung in allen Belangen erfüllen. Sie sind mit unseren Lebensgewohnheiten vertraut, können sich in unserer Sprache verständigen und haben sich auch bestens assimiliert. Nach dem langjährigen, ununterbrochenen Aufenthalt in der Schweiz, sehen die Bürgerrechtsbewerber ihre persönliche und berufliche Zukunft in der Schweiz. Sie fühlen sich hier geborgen. Wie aus den Gesprächen u.a. hervorging, ist es ihr persönlicher Wille, Schweizer bzw. Schweizerin zu werden sowie unseren demokratischen Rechten und Pflichten nachzukommen.

### **Zusammenfassend erfüllen alle Bewerber die Voraussetzungen für eine Einbürgerung:**

- *Vollständigkeit der Gesuchunterlagen*
- *Erfüllung der Wohnsitzerfordernisse*
- *„Beachtung der Rechtsordnung“ (strafrechtlicher und betriebsrechtlicher Leumund, Erfüllung der Steuerpflicht, Erfüllung der familienrechtlichen Unterhaltsverpflichtungen)*
- *„Integration“ (Vertrautheit mit den schweizerischen, kantonalen und örtlichen Lebensgewohnheiten)*
- *gute Referenzen der Arbeitgeber bzw. von der Schule*
- *„genügend Sprachkenntnisse“ (Verständigung in Mundart und/oder Schriftsprache)*
- *Bezahlung der Behandlungsgebühren an die Gemeinde (Fr. 1'000.00 je erwachsene Person bzw. Fr. 500.00 je Kind).*

Ablehnung ohne Begründung ist unzulässig  
Aufgrund eines Bundesgerichtsurteils aus dem Jahre 2005, wird jede diskussionslose Ablehnung einer Einbürgerung nach positivem Antrag des Gemeinderates auf staatsrechtliche Beschwerde hin durch das Bundesgericht aufgehoben.

## **ANTRAG**

**Das Bürgerrecht der Einwohnergemeinde Wohlenschwil für**

**2.1 Eheleute Giuseppe und Rosa Rondinelli-Rondinelli und deren beiden Kinder Pamela und Antonio**

**2.2 Rosanna Rondinelli**

**2.3 Eheleute Pasquale und Maria Rondinelli-Rondinelli und deren beiden Kinder Vincenzo und Francesco**

**sei je zuzusichern.**

### 3. Voranschlag 2011 und Steuerfuss 122 %

---

- ⇒ *Den Voranschlag 2011 finden Sie zusammen mit den detaillierten Erläuterungen und Begründungen in dieser Broschüre abgedruckt.*

#### **Ergebnis Voranschlag 2011 auf einen Blick**

Bei einem unveränderten Steuerfuss von 122 % schliesst der Voranschlag 2011 der Einwohnergemeinde mit einem **Aufwandüberschuss von noch Fr. 112'300.00 ab** (Voranschlag 2010 = Aufwandüberschuss Fr. 432'800.00 / Rechnung 2009 = zusätzliche Abschreibung Fr. 212'221.51). Im Ergebnis sind die vorgeschriebenen Abschreibungen von Fr. 585'100.00 (10 % auf dem Verwaltungsvermögen und 20 % auf dem Bilanzfehlbetrag) sowie die Nettoverzinsung von rund Fr. 215'000.00 berücksichtigt.

Die Eigenfinanzierungsquote beträgt Fr. 472'300.00 (Summe, die zur Finanzierung von Investitionen eingesetzt werden kann). Die Belastbarkeitsquote liegt bei Fr. 688'700.00 (dieser Betrag steht effektiv für den Schuldendienst zur Verfügung). Trotz nicht beeinflussbaren Mehraufwendungen (u.a. Pflegefinanzierung), reduziert sich der Nettoaufwand gegenüber dem Budget 2010 um 0.3 %, was grundsätzlich positiv zu werten ist. Der Bilanzfehlbetrag (aufsummierte Aufwandüberschüsse aus den Vorjahren) ist per Ende 2011 auf ca. Fr. 998'000.00 prognostiziert. Die Nettoschuld dürfte sich per Ende 2011 mutmasslich ca. Fr. 4,3 Mio. reduzieren.

Obwohl sich der Gemeinderat für das Jahr 2011 ursprünglich eine moderate Steuerfussenkung zum Ziel gesetzt hat, wurden die Sparbemühungen mit der von „oben“ verordneten Pflegefinanzierung leider zu Nichte gemacht. Nachdem im Budget 2011 immer noch ein Aufwandüberschuss resultiert, ist für den Gemeinderat eine Gesundung der Gemeindefinanzen vorrangig, dies bei gleich bleibender Zielsetzung einer Steuerfussreduktion.

**Die Investitionsrechnung** rechnet mit Ausgaben von Fr. 120'000.00 und Einnahmen von Fr. 217'000.00, d.h. mit einer Nettoinvestitionsabnahme von Fr. 97'000.00.

**Die Eigenwirtschaftsbetriebe** schliessen gesamthaft erfreulich ab, d.h. bei der Abfallentsorgung, Abwasserentsorgung, Elektrizitätsversorgung und Wasserversorgung konnten Einlagen in unterschiedlicher Höhe in die Spezialfinanzierungen getätigt werden.

**Beim Zuschussbetrieb „Forst“** muss zum Ausgleich der Rechnung ein kleiner Zuschuss durch die Einwohnergemeinde getätigt werden. Per 1.1.2011 wird die Betriebsvergrößerung des Forstbetriebes Birretholz mit dem Zusammenschluss der Forstbetriebe Birnenstorf und Habsburg rechtswirksam. In diesem Zusammenhang erhofft man sich inskünftig zumindest ausgeglichene Rechnungen.

#### **Prüfung Finanzkommission und Gemeindeinspektorat**

*Der Gemeinderat hat den Voranschlag 2011 mit der Finanzkommission einvernehmlich besprochen und bereinigt.*

*Ebenfalls hat das Gemeindeinspektorat dieses Budget vorgeprüft und diesem, trotz Fehldeckung, zugestimmt.*

#### **Auskünfte zum Voranschlag und Finanzplan**

*Bei Fragen zum Voranschlag 2011 steht Ihnen unsere Finanzverwalterin Frau Sabine Egli gerne für Auskünfte zur Verfügung (Tel. 056 481 70'52).*

## **ANTRAG**

**Der Voranschlag 2011 mit einem Steuerfuss von 122 % sei zu genehmigen.**

### **4. Verschiedenes**

---

Der Gemeinderat wird hier Informationen über aktuelle Geschäfte und über bevorstehende Veranstaltungen abgeben. Unter diesem Traktandum haben Sie, werte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger die Möglichkeit, dem Gemeinderat Anfragen und/oder Anregungen zu unterbreiten. Im Übrigen können Sie hier vom Vorschlagsrecht gemäss § 28 des Gemeindegesetzes Gebrauch machen.

***Bei einem Apéro und ungezwungenem Gedankenaustausch lassen wir die  
Versammlung ausklingen.***



Wohlenschwil, 4. Oktober 2010/jo

**GEMEINDERAT WOHLenschWIL**

# VORANSCHLAG 2011

## Allgemeine Erläuterungen

### Einwohnergemeinde

Der Grosse Rat hat am 21.09.2010 das Dekret über den Finanz- und Lastenausgleich geändert. Die Gemeinde Wohlenschwil profitiert davon mit einem Zuschuss von Fr. 103'000.00. Der Aufwandüberschuss ist deshalb kleiner als zuerst angenommen wurde.

Bei einem gleich bleibenden Steuerfuss von 122 %, schliesst der Voranschlag 2011 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 112'300.00 (Vorjahr Fr. 432'800.00) ab.

Höhere Kosten entstehen im Gesundheitswesen, da neu Beiträge an die Pflegefinanzierung geleistet werden müssen. Ebenfalls haben sich die Restkosten für Sonderschulung, Heime und Werkstätten deutlich erhöht.

Der Kanton rechnet bei den Steuereinnahmen mit einem Wachstum von netto 2.5 %. Aufgrund dieser Prognose wurden die Steuererträge mit Fr. 3'504'400.00 budgetiert.

Die Abweichungen und Erläuterungen sind unter der jeweiligen Konto-Nummer vermerkt. Zusätzliche Auskünfte erhalten Sie bei der Finanzverwaltung (/056 481 70 52).

## **Eigenwirtschaftsbetriebe**

### **Wasserversorgung**

Das Ergebnis der Wasserversorgung ist erfreulich. Es können voraussichtlich Fr. 88'500.00 in die Spezialfinanzierung eingelegt werden. Diese Rückstellung wird für die Finanzierung künftiger Investitionen benötigt (siehe Finanzplan).

### **Abwasserbeseitigung**

Die Abwasserbeseitigung fällt voraussichtlich auch positiv aus. Die Spezialfinanzierung erhöht sich um Fr. 61'700.00. Diese Rückstellung wird für die Finanzierung künftiger Investitionen benötigt (siehe Finanzplan).

### **Abfallbeseitigung**

Bei der Abfallbeseitigung wird eine Einlage von Fr. 1'200.00 in die Spezialfinanzierung prognostiziert.

### **Forstbetrieb** (Zuschussbetrieb)

Der Forstbetrieb Birretholz geht für die Gemeinde Wohlenschwil von einem Aufwandüberschuss von Fr. 2'600.00 aus. Dieser Betrag muss die Einwohnergemeinde an den Forstbetrieb zuschiessen.

### **Elektrizitätsversorgung**

Die Dienststelle 861 Verteilung (Netznutzung) weist eine Einlage in die Spezialfinanzierung von Fr. 115'700.00 aus. Darin enthalten sind die kalkulatorischen Abschreibungen und die Zinsen, welche zur Verwendung von künftigen Investitionen verwendet werden müssen.

In der Dienststelle 865 (Uebrigtes) werden die Kosten der Energie, das heisst der Stromankauf bzw. -verkauf, festgehalten. Diese Dienststelle schliesst mit einer Einlage in die Spezialfinanzierung von Fr. 10'500.00 ab.

**Einwohnergemeinde  
Ergebnis**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>90</b>	<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>						
<b>900</b>	<b>ÜBERSCHUSS</b>	<b>5'200'200</b>	<b>5'200'200</b>	<b>5'260'500</b>	<b>5'260'500</b>	<b>5'633'561.02</b>	<b>5'633'561.02</b>
	Aufwand	5'200'200		5'260'500		5'633'561.02	
	Ertrag		5'087'900		4'827'700		5'633'561.02
	Aufwandüberschuss		112'300		432'800		0.00
	Ertragsüberschuss	0		0		0.00	
<b>901</b>	<b>BELASTBARKEIT</b>	<b>840'500</b>	<b>840'500</b>	<b>882'100</b>	<b>882'100</b>	<b>1'163'136.31</b>	<b>1'163'136.31</b>
	Ertragsüberschuss	0		0		0.00	
	Einlagen in Spezialfonds	0		0		0.00	
	Aufwandüberschuss		112'300		432'800		0.00
	Entnahmen aus Spezialfonds		0		0		0.00
	Kapitaldienst	243'300	25'000	243'600	16'000	245'293.05	28'579.85
	Liegenschaften Finanzvermögen	12'100	14'500	400	14'500	6'757.75	13'763.00
	Abschreibungen	585'100		638'100		911'085.51	
	Belastbarkeitsquote		688'700		418'800		1'120'793.46
<b>91</b>	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>						
<b>910</b>	<b>NETTOINVESTITIONEN</b>	<b>217'000</b>	<b>217'000</b>	<b>418'000</b>	<b>418'000</b>	<b>459'420.00</b>	<b>459'420.00</b>
	Investitionsausgaben	120'000		418'000		301'071.60	
	Investitionseinnahmen		217'000		333'000		459'420.00
	Nettoinvestitionszunahme		0		85'000		0.00
	Nettoinvestitionsabnahme	97'000		0		158'348.40	
<b>911</b>	<b>FINANZIERUNG</b>	<b>682'100</b>	<b>682'100</b>	<b>638'100</b>	<b>638'100</b>	<b>1'069'433.91</b>	<b>1'069'433.91</b>
	Nettoinvestitionszunahme	0		85'000		0.00	
	Nettoinvestitionsabnahme		97'000		0		158'348.40
	Abschreibungen		585'100		638'100		911'085.51
	Ertragsüberschuss		0		0		0.00
	Einlagen in Spezialfonds		0		0		0.00
	Aufwandüberschuss	112'300		432'800		0.00	
	Entnahmen aus Spezialfonds	0		0		0.00	
	Finanzierungsüberschuss	569'800		120'300		1'069'433.91	
	Finanzierungsfehlbetrag		0		0		0.00

**Wasserversorgung  
Ergebnis**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>90</b>	<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>						
<b>900</b>	<b>ÜBERSCHUSS</b>	<b>223'400</b>	<b>223'400</b>	<b>197'400</b>	<b>197'400</b>	<b>259'402.45</b>	<b>259'402.45</b>
	Aufwand	134'900		132'300		107'550.35	
	Ertrag		223'400		197'400		259'402.45
	Aufwandüberschuss		0		0		0.00
	Ertragsüberschuss	88'500		65'100		151'852.10	
<b>901</b>	<b>BELASTBARKEIT</b>	<b>88'500</b>	<b>88'500</b>	<b>65'100</b>	<b>65'100</b>	<b>151'852.10</b>	<b>151'852.10</b>
	Ertragsüberschuss	88'500		65'100		151'852.10	
	Aufwandüberschuss		0		0		0.00
	Vorschussverzinsung	0		0		0.00	
	Verpflichtungsverzinsung		3'400		3'400		2'267.55
	Vorschussabtragung	0		0		0.00	
	Belastbarkeitsquote		85'100		61'700		149'584.55
<b>91</b>	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>						
<b>910</b>	<b>NETTOINVESTITIONEN</b>	<b>58'000</b>	<b>58'000</b>	<b>65'000</b>	<b>65'000</b>	<b>239'883.70</b>	<b>239'883.70</b>
	Investitionsausgaben	0		65'000		84'179.80	
	Investitionseinnahmen		58'000		50'000		239'883.70
	Nettoinvestitionszunahme		0		15'000		0.00
	Nettoinvestitionsabnahme	58'000		0		155'703.90	
<b>911</b>	<b>FINANZIERUNG</b>	<b>146'500</b>	<b>146'500</b>	<b>65'100</b>	<b>65'100</b>	<b>307'556.00</b>	<b>307'556.00</b>
	Nettoinvestitionszunahme	0		15'000		0.00	
	Nettoinvestitionsabnahme		58'000		0		155'703.90
	Vorschussabtragung		0		0		0.00
	Ertragsüberschuss		88'500		65'100		151'852.10
	Aufwandüberschuss	0		0		0.00	
	Finanzierungsüberschuss	146'500		50'100		307'556.00	
	Finanzierungsfehlbetrag		0		0		0.00

**Abwasserversorgung  
Ergebnis**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>90</b>	<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>						
<b>900</b>	<b>ÜBERSCHUSS</b>	<b>215'000</b>	<b>215'000</b>	<b>210'400</b>	<b>210'400</b>	<b>176'287.90</b>	<b>176'287.90</b>
	Aufwand	153'300		154'000		156'593.90	
	Ertrag		215'000		210'400		176'287.90
	Aufwandüberschuss		0		0		0.00
	Ertragsüberschuss	61'700		56'400		19'694.00	
<b>901</b>	<b>BELASTBARKEIT</b>	<b>61'700</b>	<b>61'700</b>	<b>56'400</b>	<b>56'400</b>	<b>21'935.60</b>	<b>21'935.60</b>
	Ertragsüberschuss	61'700		56'400		19'694.00	
	Aufwandüberschuss		0		0		0.00
	Vorschussverzinsung	0		0		2'241.60	
	Verpflichtungsverzinsung		800		500		0.00
	Vorschussabtragung	0		0		0.00	
	Belastbarkeitsquote		60'900		55'900		21'935.60
<b>91</b>	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>						
<b>910</b>	<b>NETTOINVESTITIONEN</b>	<b>70'000</b>	<b>70'000</b>	<b>60'000</b>	<b>60'000</b>	<b>332'626.65</b>	<b>332'626.65</b>
	Investitionsausgaben	70'000		22'000		173'791.20	
	Investitionseinnahmen		60'000		60'000		332'626.65
	Nettoinvestitionszunahme		10'000		0		0.00
	Nettoinvestitionsabnahme	0		38'000		158'835.45	
<b>911</b>	<b>FINANZIERUNG</b>	<b>61'700</b>	<b>61'700</b>	<b>94'400</b>	<b>94'400</b>	<b>178'529.45</b>	<b>178'529.45</b>
	Nettoinvestitionszunahme	10'000		0		0.00	
	Nettoinvestitionsabnahme		0		38'000		158'835.45
	Vorschussabtragung		0		0		0.00
	Ertragsüberschuss		61'700		56'400		19'694.00
	Aufwandüberschuss	0		0		0.00	
	Finanzierungsüberschuss	51'700		94'400		178'529.45	
	Finanzierungsfehlbetrag		0		0		0.00

**Abfallbewirtschaftung  
Ergebnis**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>90</b>	<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>						
<b>900</b>	<b>ÜBERSCHUSS</b>	<b>180'100</b>	<b>180'100</b>	<b>170'100</b>	<b>170'100</b>	<b>177'736.40</b>	<b>177'736.40</b>
	Aufwand	178'900		170'100		172'150.70	
	Ertrag		180'100		170'100		177'736.40
	Aufwandüberschuss		0		0		0.00
	Ertragsüberschuss	1'200		0		5'585.70	
<b>901</b>	<b>BELASTBARKEIT</b>	<b>1'200</b>	<b>1'200</b>			<b>5'585.70</b>	<b>5'585.70</b>
	Ertragsüberschuss	1'200		0		5'585.70	
	Aufwandüberschuss		0		0		0.00
	Vorschussverzinsung	0		0		0.00	
	Verpflichtungsverzinsung		100		100		181.30
	Vorschussabtragung	0		0		0.00	
	Belastbarkeitsquote		1'100		-100		5'404.40
<b>91</b>	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>						
<b>910</b>	<b>NETTOINVESTITIONEN</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>19'624.30</b>	<b>19'624.30</b>
	Investitionsausgaben	0		0		19'624.30	
	Investitionseinnahmen		0		0		0.00
	Nettoinvestitionszunahme		0		0		19'624.30
	Nettoinvestitionsabnahme	0		0		0.00	
<b>911</b>	<b>FINANZIERUNG</b>	<b>1'200</b>	<b>1'200</b>			<b>19'624.30</b>	<b>19'624.30</b>
	Nettoinvestitionszunahme	0		0		19'624.30	
	Nettoinvestitionsabnahme		0		0		0.00
	Vorschussabtragung		0		0		0.00
	Ertragsüberschuss		1'200		0		5'585.70
	Aufwandüberschuss	0		0		0.00	
	Finanzierungsüberschuss	1'200		0		0.00	
	Finanzierungsfehlbetrag		0		0		14'038.60

**Elektrizitätsversorgung, Verteilung  
Ergebnis**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>90</b>	<b>LAUFENDE RECHNUNG</b>						
<b>900</b>	<b>ÜBERSCHUSS</b>	<b>1'105'900</b>	<b>1'105'900</b>	<b>1'053'300</b>	<b>1'053'300</b>	<b>977'381.23</b>	<b>977'381.23</b>
	Aufwand	979'700		983'900		909'076.50	
	Ertrag		1'105'900		1'053'300		977'381.23
	Aufwandüberschuss		0		0		0.00
	Ertragsüberschuss	126'200		69'400		68'304.73	
<b>901</b>	<b>BELASTBARKEIT</b>	<b>126'200</b>	<b>126'200</b>	<b>149'900</b>	<b>149'900</b>	<b>153'588.73</b>	<b>153'588.73</b>
	Ertragsüberschuss	126'200		69'400		68'304.73	
	Aufwandüberschuss		0		0		0.00
	Vorschussverzinsung	0		0		0.00	
	Verpflichtungsverzinsung		2'200		2'900		3'409.35
	Vorschussabtragung	0		80'500		85'284.00	
	Belastbarkeitsquote		124'000		147'000		150'179.38
<b>91</b>	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>						
<b>910</b>	<b>NETTOINVESTITIONEN</b>	<b>10'000</b>	<b>10'000</b>	<b>40'000</b>	<b>40'000</b>	<b>312'384.95</b>	<b>312'384.95</b>
	Investitionsausgaben	0		40'000		312'384.95	
	Investitionseinnahmen		10'000		10'000		84'916.00
	Nettoinvestitionszunahme		0		30'000		227'468.95
	Nettoinvestitionsabnahme	10'000		0		0.00	
<b>911</b>	<b>FINANZIERUNG</b>	<b>136'200</b>	<b>136'200</b>	<b>149'900</b>	<b>149'900</b>	<b>227'468.95</b>	<b>227'468.95</b>
	Nettoinvestitionszunahme	0		30'000		227'468.95	
	Nettoinvestitionsabnahme		10'000		0		0.00
	Vorschussabtragung		0		80'500		85'284.00
	Ertragsüberschuss		126'200		69'400		68'304.73
	Aufwandüberschuss	0		0		0.00	
	Finanzierungsüberschuss	136'200		119'900		0.00	
	Finanzierungsfehlbetrag		0		0		73'880.22

# Laufende Rechnung

## Budget 2011 - Abweichungen pro Abteilung

Verwaltungsabteilung		netto je Abteilung				
	Abteilung	Rechnung 2009	Budget 2010	Budget 2011	Abweichung in Fr. Budget 2010/2011	Abweichung in % Budget 2010/2011
Allgemeine Verwaltung	0	445'728	506'000	490'000	-16'000	-1.61%
Oeffentliche Sicherheit	1	253'430	257'300	269'600	12'300	2.33%
Bildung	2	1'562'462	1'549'400	1'476'700	-72'700	-2.40%
Kultur, Freizeit	3	57'282	54'100	54'800	700	0.64%
Gesundheit	4	185'449	215'200	261'800	46'600	9.77%
Soziale Wohlfahrt	5	461'803	456'700	490'600	33'900	3.58%
Verkehr	6	194'421	213'600	195'500	-18'100	-4.42%
Umwelt, Raumordnung	7	37'217	40'100	52'500	12'400	13.39%
Volkswirtschaft	8	-70'151	-52'700	-63'800	-11'100	9.53%
Finanzen	9	-3'339'864	-2'806'900	-3'115'400	-308'500	5.21%
<b>Ergebnis im Vergleich</b>					<b>-320'500</b>	

Abteilung 9 exkl. Aufwandüberschuss bzw. zusätzliche Abschreibungen

Abteilung	Begründung der Abweichung - Saldo oben pro Abteilung	
Allgemeine Verwaltung	0	Anteil Lohn wird von der Elektraversorgung rückerstattet
Oeffentliche Sicherheit	1	höhere Kosten Repol, Anschaffungen Feuerwehr
Bildung	2	weniger Schüler an Berufsschulen
Kultur, Freizeit	3	keine wesentliche Aenderung
Gesundheit	4	neu muss ein Beitrag an die Pflegefinanzierung ausgerichtet werden
Soziale Wohlfahrt	5	höhere Beiträge an Restkosten Sonderschulung und Heimaufenthalt
Verkehr	6	Minderaufwand Strassenunterhalt
Umwelt, Raumordnung	7	höherer Beitrag an Gemeindewerke Mägenwil-Wohlenschwil
Volkswirtschaft	8	weniger Betriebsaufwand Forstbetrieb
Finanzen	9	weniger Abschreibungen, mehr Steuerertrag

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung  
Zusammenzug**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

	Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>T O T A L</b>	<b>6'924'600</b>	<b>6'924'600</b>	<b>6'891'700</b>	<b>6'891'700</b>	<b>7'224'369.00</b>	<b>7'224'369.00</b>
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	661'100	171'100	657'600	151'600	662'281.31	216'553.00
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	352'100	82'500	337'200	79'900	406'782.00	153'351.85
2 BILDUNG	1'757'800	281'100	1'811'200	261'800	1'867'264.25	304'801.90
3 KULTUR, FREIZEIT	69'500	14'700	68'800	14'700	81'101.50	23'820.00
4 GESUNDHEIT	261'800	0	215'200	0	188'579.75	3'131.17
5 SOZIALE WOHLFAHRT	570'800	80'200	570'100	113'400	613'332.65	151'529.80
6 VERKEHR	196'200	700	214'600	1'000	196'267.30	1'846.00
7 UMWELT, RAUMORDNUNG	680'400	627'900	627'400	587'300	662'001.05	624'783.85
8 VOLKSWIRTSCHAFT	1'137'900	1'201'700	1'121'400	1'174'100	1'018'779.98	1'088'930.58
9 FINANZEN	1'237'000	4'464'700	1'268'200	4'507'900	1'527'979.21	4'655'620.85

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>661'100</b>	<b>171'100</b>	<b>657'600</b>	<b>151'600</b>	<b>662'281.31</b>	<b>216'553.00</b>
<b>011</b>	<b>LEGISLATIVE</b>	<b>25'500</b>	<b>0</b>	<b>23'000</b>	<b>0</b>	<b>27'562.25</b>	<b>0.00</b>
300	♦ Wahlbüro, Finanzkommission	8'000		6'000		7'152.50	
310.01	♦ Drucksachen	9'000		10'000		8'862.95	
310.02	Inserate für Publikationen	8'000		6'000		8'631.60	
317	Spesen Legislative	500		1'000		2'915.20	
436	Rückerstattungen		0		0		0.00
<b>012</b>	<b>GEMEINDERAT</b>	<b>81'300</b>	<b>4'600</b>	<b>81'700</b>	<b>500</b>	<b>74'712.85</b>	<b>4'735.90</b>
300	♦ Entschädigungen	65'000		65'000		60'455.00	
309	♦ Uebriger Personalaufwand	1'000		1'000		1'130.00	
317	Repräsentationskosten	9'000		10'000		7'711.50	
362	Beitrag an Gemeindeammännerversammlung	500		0		0.00	
395	Anteil Soziallasten	5'800		5'700		5'416.35	
431	Taggelder für Gebäudeschätzung AVA		500		500		472.50
436	Rückerstattungen		4'100		0		4'263.40
<b>020</b>	<b>GEMEINDEVERWALTUNG</b>	<b>509'300</b>	<b>128'200</b>	<b>507'600</b>	<b>113'700</b>	<b>513'096.11</b>	<b>166'223.40</b>
300	Steuerkommission	1'500		1'500		1'260.00	
301	♦ Löhne	316'300		314'600		308'820.70	
309	♦ Übriger Personalaufwand	8'000		10'600		12'500.65	
310.01	♦ Büromaterial, Drucksachen	18'000		18'000		16'754.32	
310.02	Baupublikationen	3'000		3'000		3'070.95	
311	♦ Anschaffung von Mobilien	3'000		5'000		8'358.05	
315	♦ Unterhalt der Mobilien	1'000		1'000		438.00	
316	♦ Mieten, Benützungsgebühren	6'500		6'100		6'371.45	
317	Spesenentschädigung	1'000		2'000		820.80	
318.01	♦ Dienstleistungen, Honorare	58'000		59'000		46'647.39	
318.02	Baugesuchsprüfungen	10'000		10'000		31'850.70	
319	Beiträge an Verbände	600		500		342.60	
351	♦ Entschädigung für SL-Steuerbezug	13'000		13'000		12'223.90	
352	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	1'700		0		1'588.60	
395	Anteil Soziallasten	67'700		63'300		62'048.00	

011.300	Wahlbüro (inkl. National- und Ständeratswahlen und Gemeindeversammlungen) Entschädigung Finanzkommission, inkl. Weiterbildung	4'000.00 4'000.00	8'000.00
011.310.01	Einladungen GV, Rechnungen einbinden, Stimmausweise	9'000.00	
012.300	Gemeinderatsbesoldung (1x 13'000.00 / 1x 9'000.00/ 3x 8'000.00) Spesen, Sitzungsgelder, Tagungen nach effektivem Aufwand	46'000.00 19'000.00	65'000.00
012.309	Kurskosten	1'000.00	
020.301	Löhne Gemeindeverwaltung gemäss Personalreglement (Anteil DS 020) inkl. Dienstjubiläum	316'300.00	
020.309	Kurse für Personal, Personalausflug, Lehrstelleninserate	8'000.00	
020.310.01	Da immer mehr Unterlagen elektronisch versandt werden, müssen wir Papier- und Druckkosten selber tragen.	18'000.00	
020.311	EDV-Hardware	3'000.00	
020.315	Service-Abo für Frankiermaschine, diverse Reparaturen	1'000.00	
020.316	Miete Kopiergerät und Drucker	6'500.00	
020.318.01	Posttaxen, Telefongebühren, Kehrlichtgebühren Software-Wartungskosten Internet-Bezirkslösung Erneuerung Software (Windows 7.0 und AIB-Protokoll)	33'000.00 10'000.00 7'000.00 8'000.00	58'000.00
020.351	Gebühren für Online-Service Steuern	13'000.00	

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
431.01	Gebühren für Amtshandlungen		200		200		515.00
431.02	Baubewilligungsgebühren		12'000		12'000		24'660.00
435	Verkäufe		0		0		40.00
436.01	Rückerstattungen		26'000		9'500		36'688.80
436.02	RE Baupublikationen/Fachgutachten		6'000		8'000		11'465.00
437	Steuer- und Baupolizeibussen		3'000		3'000		12'694.50
452	♦ Rückerstattungen Gemeinden		81'000		81'000		80'160.10
<b>090</b>	<b>VERWALTUNGLIEGENSCHAFTEN</b>	<b>45'000</b>	<b>38'300</b>	<b>45'300</b>	<b>37'400</b>	<b>46'910.10</b>	<b>45'593.70</b>
301	♦ Löhne	6'400		6'400		6'400.20	
312	♦ Wasser, Energie, Heizung	25'000		26'500		21'632.80	
313	Verbrauchsmaterialien	1'500		1'500		1'047.85	
314	♦ Baulicher Unterhalt	3'100		3'100		2'027.90	
316	Mieten, Benützungsgebühren	300		300		300.00	
318	♦ Dienstleistungen, Versicherungen	7'000		7'000		13'832.90	
352	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	1'200		0		1'095.05	
395	Anteil Soziallasten	500		500		573.40	
427	♦ Liegenschaftserträge		37'000		36'200		30'370.00
436	Rückerstattungen		1'300		1'200		1'298.70
439	Uebrige Entgelte		0		0		13'925.00
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>352'100</b>	<b>82'500</b>	<b>337'200</b>	<b>79'900</b>	<b>406'782.00</b>	<b>153'351.85</b>
<b>100</b>	<b>RECHTSWESEN</b>	<b>212'000</b>	<b>27'000</b>	<b>211'700</b>	<b>25'800</b>	<b>214'615.15</b>	<b>55'925.30</b>
301	♦ Löhne	112'300		112'700		109'189.40	
310	Büromaterial, Drucksachen	500		500		400.00	
317	Spesenentschädigungen	200		200		0.00	
318.01	♦ Grundbuchamt, Dienstleistungen	10'400		13'100		10'044.70	
318.02	♦ ID-Karten, FREPO-Gebühren	8'000		6'000		17'350.70	
352.01	Beitrag an Amtsvormundschaft	44'300		43'000		45'209.60	
352.02	Beitrag an reg. Zivilstandsamt	13'700		13'500		13'490.00	
395	Anteil Soziallasten	22'600		22'700		18'930.75	
431	♦ Gebühren für Amtshandlungen		15'000		15'000		40'510.00
436	♦ Rückerstattungen		12'000		10'800		15'415.30

020.452	Verwaltungskostenbeiträge:	Wasserversorgung	15'400.00	
		Abwasserbeseitigung	12'600.00	
		Abfallbewirtschaftung	12'100.00	
		Elektrizitätsversorgung	25'100.00	
		Kirchensteuern-Bezug	14'800.00	
		Verwaltung Schiessanlage	1'000.00	81'000.00
090.301	Gemeindehausreinigung		6'400.00	
090.312	Anteil Heizkosten		15'900.00	
	Strom, Wasser		9'100.00	25'000.00
090.314	Abo Liftunterhalt		1'100.00	
	Fensterreinigung Gemeindehaus aussen		1'000.00	
	Diverses		1'000.00	3'100.00
090.318	Betriebshaftpflicht, Vermögensschadenhaftpflicht, Gebäudeversicherung, Cablecom, Wartung Feuerlöscher		7'000.00	
090.427	Mietzins 4 ½-Zi-Wohnung	12 x 1'930.00	23'200.00	
	Mietzins 2 ½-Zi-Wohnung	12 x 850.00	10'200.00	
	Mietzins Milchhüsl		2'400.00	
	Pachtzins Sandloch		1'200.00	37'000.00
100.301	Löhne Gemeindeverwaltung (Anteil DS 100)		84'300.00	
	Betriebsamt: 350 Betreibungen x Fr. 25.00		8'800.00	
	Erziehungsbeistände		19'200.00	112'300.00
100.318.01	Vermessungskosten, Kostenvorschüsse an Betriebsämter		9'300.00	
	Softwareservice Betriebsamt		1'100.00	10'400.00
100.318.02	ID-Karten, FREPO-Gebühren		8'000.00	
100.431	Gebühren für ID-Karten, Ausländerausweise, Einbürgerungsgebühren		15'000.00	
100.436	Kostenvorschüsse vom Betriebsamt		10'200.00	
	Elternbeitrag an Erziehungsvorstand		1'800.00	12'000.00

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>110</b>	<b>POLIZEI</b>	<b>41'000</b>	<b>0</b>	<b>35'000</b>	<b>0</b>	<b>33'725.00</b>	<b>0.00</b>
352	♦ Entschädigung an Gemeinden	41'000		35'000		33'725.00	
<b>140</b>	<b>FEUERWEHR</b>	<b>64'900</b>	<b>37'200</b>	<b>54'900</b>	<b>35'700</b>	<b>86'878.75</b>	<b>40'643.05</b>
317	Spesenentschädigung	0		0		2'000.00	
318	Dienstleistungen/Feuerschau	5'000		5'000		6'393.05	
330	Feuerwehrpflichtersatz, Abschreibungen	200		200		218.80	
352.01	Hydrantenentschädigung	0		0		36'800.00	
352.03	♦ Betriebsbeitrag Gemeinde Mellingen	59'700		49'700		41'466.90	
430	Feuerwehrpflichtersatz		30'000		28'500		30'217.05
436	Brandschutz, Rückerstattungen		5'000		5'000		8'250.00
461	Kantonsbeiträge		2'200		2'200		2'176.00
<b>150</b>	<b>MILITÄR</b>	<b>1'100</b>	<b>0</b>	<b>5'000</b>	<b>0</b>	<b>4'878.60</b>	<b>0.00</b>
352	Beiträge an reg. Schiessanlage	1'100		5'000		4'878.60	
<b>160</b>	<b>ZIVILSCHUTZ</b>	<b>33'100</b>	<b>18'300</b>	<b>30'600</b>	<b>18'400</b>	<b>66'684.50</b>	<b>56'783.50</b>
314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	0		600		0.00	
318	Entschädigung Ortsexperte SR	0		500		914.00	
352	♦ Betriebsbeitrag ZSO und SH	23'100		19'500		19'100.50	
380	Einlage Ersatzbeiträge	10'000		10'000		46'670.00	
430	Ersatzbeiträge		10'000		10'000		46'670.00
480	Entnahme Ersatzbeiträge		8'300		8'400		10'113.50
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>1'757'800</b>	<b>281'100</b>	<b>1'811'200</b>	<b>261'800</b>	<b>1'867'264.25</b>	<b>304'801.90</b>
<b>212</b>	<b>MUSIKSCHULE</b>	<b>53'700</b>	<b>0</b>	<b>50'800</b>	<b>0</b>	<b>57'739.85</b>	<b>0.00</b>
352	♦ Schulgelder an Mellingen	53'700		50'800		57'739.85	

110.352	Beitrag an REPOL Rohrdorferberg, ca. Fr. 30.00 (bisher Fr. 25.00) pro Einwohner/Jahr	41'000.00
140.352.03	Anteil an Betriebsbeitrag der gemeinsamen Feuerwehr Regio Mellingen. Diverse Anschaffungen beim Atemschutz. Die Gesamtkosten der Feuerwehr werden auf die Gemeinden Mägenwil, Mellingen, Tägerig und Wohlenschwil aufgeteilt (mit einem Sockelbeitrag von 7.5% und im Übrigen nach Einwohnerzahl).	59'700.00
160.352	Anteil an Betriebsbeitrag der ZSO Reusstal-Rohrdorferberg.	23'100.00
212.352	Vom Schulverband MeWo werden uns die Nettokosten aufgrund der Schülerzahl in Rechnung gestellt (80 Schüler = 28,99 % = Defizitanteil von Fr. 53'700.00)	53'700.00

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>213</b>	<b>SCHULANLAGEN</b>	<b>249'200</b>	<b>32'600</b>	<b>258'900</b>	<b>30'300</b>	<b>272'167.90</b>	<b>35'149.45</b>
301	• Löhne	143'600		151'800		138'628.75	
309	Uebriger Personalaufwand	1'000		0		100.00	
311	Anschaffung von Mobilien	0		0		3'807.60	
312	• Wasser, Energie, Heizung	40'300		40'300		69'002.55	
313	Verbrauchsmaterial	7'000		7'000		6'820.60	
314	• Baulicher Unterhalt	16'500		19'500		13'898.05	
315	Unterhalt der Mobilien	500		500		360.95	
317	Spesensschädigung	200		200		180.00	
318.01	• Dienstleistungen, Versicherungen	9'200		9'600		10'343.70	
318.02	Schulplatzentwässerung	500		500		451.90	
352	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	1'600		0		1'426.65	
395	Anteil Soziallasten	28'800		29'500		27'147.15	
434	Benützungsgebühren		8'000		6'000		8'010.00
436	Rückerstattungen		0		0		2'629.45
490.01	Benützung Anteil Kultur (300.390)		13'300		13'000		13'250.00
490.02	Benützung Anteil Sport (340.390)		11'300		11'300		11'260.00
<b>218</b>	<b>SCHULGELDER UND BESOLDUNGSANTEILE</b>	<b>1'278'300</b>	<b>248'500</b>	<b>1'306'800</b>	<b>231'500</b>	<b>1'340'071.50</b>	<b>269'652.45</b>
352	• Schulgelder an Gemeinden	946'600		988'000		962'750.00	
362	• Besoldungsanteile an Gemeinden	331'700		318'800		377'321.50	
452	Schulgelder von Gemeinden		5'500		0		35'077.45
490	Anteil Betriebskosten		243'000		231'500		234'575.00
<b>220</b>	<b>SONDERSCHULUNG</b>	<b>5'000</b>	<b>0</b>	<b>5'000</b>	<b>0</b>	<b>3'851.00</b>	<b>0.00</b>
366	Beitrag an Dyskalkulie	5'000		5'000		3'851.00	
<b>230</b>	<b>BERUFSBILDUNG</b>	<b>171'600</b>	<b>0</b>	<b>189'700</b>	<b>0</b>	<b>193'434.00</b>	<b>0.00</b>
361	• Schulgelder via BKS	56'800		59'200		56'334.00	
364	• Schulgelder an Berufsschulen	114'800		130'500		137'100.00	

213.301	Lohnanteil hauptamtliches Personal Reinigungshilfen Bühnenmeister Veranstaltungswart	118'600.00 17'500.00 3'800.00 3'700.00	143'600.00
213.312	Anteil Heizkosten Strom, Wasser	28'500.00 11'800.00	40'300.00
213.314	Fensterreinigung inkl. Storen Unvorhergesehenes Unterhalt Rasenplatz Kanalreinigungen Kittfugen Foyer Service Bühne	3'700.00 2'000.00 4'500.00 2'500.00 800.00 3'000.00	16'500.00
213.318.01	Serviceabonnement Wasserenthärtungsanlage Kehrichtgebühren Versicherungen, Diverses Instruktion Lüftung	700.00 2'000.00 6'000.00 500.00	9'200.00
218.352	Schulgeld gemäss Schulgeldverordnung an Schulverband MeWo für 36 Kindergärtner (nur Schulbetriebskosten) und 143 Schüler (Schulbetriebskosten und Miete)	946'600.00	
218.362	Besoldungsanteil der Lehrpersonen an Schulverband MeWo für 36 Kindergärtner und 143 Schüler	331'700.00	
218.490	Anteil Infrastruktur-Betriebskosten (Anlagebetriebskosten) vom Schulverband MeWo für 130 Schüler, die in Wohlenschwil die Schule besuchen (exkl. Kindergarten)	243'000.00	
230.361/364	Wohnortsbeitrag an Berufsschulen für voraussichtlich 47 (Vorjahr 53) Lehrlinge	171'600.00	

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>KULTUR, FREIZEIT</b>	<b>69'500</b>	<b>14'700</b>	<b>68'800</b>	<b>14'700</b>	<b>81'101.50</b>	<b>23'820.00</b>
<b>300</b>	<b>KULTURFÖRDERUNG</b>	<b>42'900</b>	<b>2'000</b>	<b>42'200</b>	<b>2'000</b>	<b>54'521.50</b>	<b>11'100.00</b>
300	Kulturkommission	3'000		3'300		2'470.00	
310	Büromaterial, Drucksachen	1'500		1'500		1'667.65	
316	Mieten, Benützungskosten	600		600		600.00	
318.01	Jungbürgerfeier	2'000		2'000		1'832.65	
318.02	Versicherungen	500		500		518.50	
318.03	♦ Bundesfeier	3'500		3'500		2'867.10	
318.04	♦ Diverse Kulturauslagen	3'800		3'800		7'419.90	
319	Verbandsbeiträge	200		200		190.00	
352	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	1'000		0		832.85	
365.01	♦ Beiträge an Vereine	4'000		4'000		3'750.00	
365.02	Beitrag Stadtbibliothek Mellingen	500		500		500.00	
366	♦ Defizitgarantie Kulturveranstaltungen	9'000		9'000		18'622.85	
390	Benützung Schulanlagen (213.490.01)	13'300		13'300		13'250.00	
461	Beitrag Kuratorium		2'000		2'000		11'100.00
<b>340</b>	<b>SPORT</b>	<b>11'300</b>	<b>0</b>	<b>11'300</b>	<b>0</b>	<b>11'260.00</b>	<b>0.00</b>
390	Benützung Schulanlagen (213.490.02)	11'300		11'300		11'260.00	
<b>351</b>	<b>SKILAGER</b>	<b>15'300</b>	<b>12'700</b>	<b>15'300</b>	<b>12'700</b>	<b>15'320.00</b>	<b>12'720.00</b>
313	♦ Verbrauchsmaterial	2'500		2'500		2'461.10	
317	♦ Reise, Unterkunft	12'800		12'800		12'858.90	
436	♦ Elternbeiträge		12'700		12'700		12'720.00
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>261'800</b>	<b>0</b>	<b>215'200</b>	<b>0</b>	<b>188'579.75</b>	<b>3'131.17</b>
<b>400</b>	<b>SPITÄLER</b>	<b>130'800</b>	<b>0</b>	<b>148'700</b>	<b>0</b>	<b>123'449.20</b>	<b>3'131.17</b>
361	Defizitbeitrag an Kantonsspital	120'800		121'700		114'800.00	
364	♦ Beitrag an regionale Krankenhäuser	10'000		27'000		8'649.20	
436	Rückerstattungen		0		0		3'131.17

300.318.03	Bundesfeier (Redner, Imbiss, Helfer)	3'500.00	
300.318.04	Veranstaltungskalender Neujahrs-Apéro Diverses	2'000.00 800.00 1'000.00	3'800.00
300.365.01	Vereinsbeitrag an Musikverein Beitrag an Jugendspiel	3'500.00 500.00	4'000.00
300.366	Defizitgarantie kulturelle Anlässe Alte Kirche. Beitrag Kuratorium siehe 300.461	9'000.00	
351..xxx	Beitrag der Einwohnergemeinde an Skilager, netto	2'600.00	
400.364	Betriebsdefizite, Pflegeheim Muri, Effingerhort, Barmelweid, geschätzt	10'000.00	

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>440</b>	<b>KRANKENPFLEGE</b>	<b>120'000</b>	<b>0</b>	<b>60'000</b>	<b>0</b>	<b>58'946.00</b>	<b>0.00</b>
318	Dienstleistungen, Honorare	0		0		320.00	
361	• Pflegefinanzierung	60'000		0		0.00	
365	• Beitrag an SPITEX	60'000		60'000		58'626.00	
<b>460</b>	<b>SCHULGESUNDHEITSDIENST</b>	<b>10'000</b>	<b>0</b>	<b>5'500</b>	<b>0</b>	<b>5'290.15</b>	<b>0.00</b>
318	• Schulzahnpflege, Prophylaxe	10'000		5'500		5'290.15	
<b>470</b>	<b>LEBENSMITTELKONTROLLE</b>	<b>1'000</b>	<b>0</b>	<b>1'000</b>	<b>0</b>	<b>894.40</b>	<b>0.00</b>
318	Kurse, Spesen, Pilzkontrolle	1'000		1'000		894.40	
<b>5</b>	<b>SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>570'800</b>	<b>80'200</b>	<b>570'100</b>	<b>113'400</b>	<b>613'332.65</b>	<b>151'529.80</b>
<b>500</b>	<b>SOZIALVERSICHERUNGEN</b>	<b>25'700</b>	<b>2'000</b>	<b>25'500</b>	<b>2'000</b>	<b>24'635.50</b>	<b>2'023.50</b>
301	Löhne	21'100		21'000		20'506.40	
395	Anteil Soziallasten	4'600		4'500		4'129.10	
451	Beitrag AHV-Zweigstelle		2'000		2'000		2'023.50
<b>540</b>	<b>JUGEND</b>	<b>68'800</b>	<b>16'000</b>	<b>77'700</b>	<b>12'500</b>	<b>87'790.20</b>	<b>15'977.15</b>
352	• Mütter- und Väterberatung	6'700		7'800		7'700.00	
361	Elternbriefe Pro Juventute	400		400		310.20	
365	Jugendberatungsstelle	5'000		4'700		4'550.00	
366	• Beiträge an Anstalten	56'700		64'800		75'230.00	
436	• Rückerstattungen		16'000		12'500		15'977.15
<b>580</b>	<b>ALLGEMEINE FÜRSORGE</b>	<b>382'200</b>	<b>7'300</b>	<b>365'900</b>	<b>7'300</b>	<b>327'258.65</b>	<b>7'266.10</b>
301	• Löhne	4'800		6'400		6'672.50	
317	Spesensschädigung	200		0		566.80	
318	• Altersausflug, Betreuung	7'800		7'800		6'500.00	
352	Jugend- und Familienberatung	44'300		48'300		40'042.05	
361	• Restkosten SPO	323'000		298'000		272'048.30	
365	• Beiträge an priv Institutionen	1'700		5'400		1'429.00	
395	Anteil Soziallasten	400		0		0.00	
436	Rückerstattungen		7'300		7'300		7'266.10

440.361	Beitrag an Pflegefinanzierung geschätzt (8 Patienten à Fr. 7'500.00)	60'000.00	
440.365	Defizitbeitrag Spitex: Sockelbeitrag von Fr. 5'000.00 und Fr. 38.70 pro Einwohner. Für die Kinder-/Onkologiespitex wird mit einem Beitrag von Fr. 1.40 pro Einwohner gerechnet.	60'000.00	
460.318	Gemäss Prognose werden die Kosten für Schulzahnprophylaxe verdoppelt.	10'000.00	
540.352	Basiert auf einer leistungsbezogenen und einer einwohnerbezogenen Abgeltung	6'700.00	
540.366	Sonderschulaufenthalt für 7 Schüler	56'700.00	
540.436	Rückerstattungen für Mahlzeiten	16'000.00	
580.301	Lohn Asylbewerberbetreuerin	4'800.00	
580.318	Altersausflug Altersnachmittag	6'000.00 1'800.00	7'800.00
580.361	Restkosten Sonderschulung und Heimaufenthalt, 1'396 Einwohner à Fr. 230.80 Massnahmen gegen häusliche Gewalt	322'200.00 800.00	323'000.00
580.365	Beitrag Pro Senectute	1'700.00	

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>581</b>	<b>SOZIALHILFE</b>	<b>78'800</b>	<b>50'000</b>	<b>85'700</b>	<b>87'200</b>	<b>159'273.85</b>	<b>120'640.60</b>
366.01	♦ Materielle Hilfe Schweizer/Ausländer	56'400		56'400		100'047.80	
366.03	♦ Materielle Hilfe Asylsuchende/Flüchtlinge	22400		29'300		59'226.05	
436.01	♦ Rückerstattung Schweizer/Ausländer		20'000		38'400		60'757.00
436.03	♦ Rückerstattung Asylsuchende/Flüchtlinge		25000		48'800		59'883.60
461	♦ Staatsbeiträge gem. SPG		5'000		0		0.00
<b>582</b>	<b>SOZIALDIENST</b>	<b>15'300</b>	<b>4'900</b>	<b>15'300</b>	<b>4'400</b>	<b>14'374.45</b>	<b>5'622.45</b>
318	Provision Inkassostellen	6'000		6'000		6'115.10	
319	♦ Mitgliederbeiträge	400		400		400.00	
366.01	Alimentenauszahlung	8'900		8'900		7'859.35	
436	Alimenteninkasso		4'400		4'400		5'622.45
461	Staatsbeiträge gem. SPG		500		0		0.00
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>196'200</b>	<b>700</b>	<b>214'600</b>	<b>1'000</b>	<b>196'267.30</b>	<b>1'846.00</b>
<b>610</b>	<b>KANTONSSTRASSEN</b>	<b>22'100</b>	<b>0</b>	<b>22'200</b>	<b>0</b>	<b>23'241.20</b>	<b>0.00</b>
318	Kantonsstrassentwässerung	18'700		18'700		18'669.05	
361	♦ Beiträge an Kanton	3'400		3'500		4'572.15	
<b>620</b>	<b>GEMEINDESTRASSEN</b>	<b>128'200</b>	<b>700</b>	<b>147'700</b>	<b>1'000</b>	<b>130'410.70</b>	<b>1'596.20</b>
301	Löhne	2'000		2'000		1'875.00	
312	♦ Wasser, Strom, Strassenbeleuchtung	15'000		12'000		14'210.65	
313	♦ Verbrauchsmaterial	12'500		12'500		1'274.10	
314	♦ Unterhalt Strassenreinigung, Schächte	21'500		51'800		41'729.15	
316	Miete, Benützungskosten	700		0		687.50	
317	Spesenentschädigungen	100		0		82.95	
318.01	Dienstleistungen, Versicherungen	800		1'500		592.20	
318.02	Gemeindestrassenentwässerung	17'700		17'700		17'722.15	
319	Uebriger Sachaufwand	0		200		0.00	
352	♦ Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	57'700		49'800		52'069.00	
395	Anteil Soziallasten	200		200		168.00	
435	Marksteine, Salz, kl. Landverkäufe		200		500		116.20
436	Rückerstattungen, Hausnummern		500		500		1'480.00

581.366 / 436	Auslagen für unterstützungsbedürftige Personen:		
		<u>Auslagen</u>	<u>Rückerstattungen</u>
	> Schweizer/Ausländer	Fr. 56'400.00	Fr. 20'000.00
	> Asylbewerberfamilien	Fr. 22'400.00	Fr. 25'000.00
	> Staatsbeiträge gemäss SPG		Fr. 5'000.00
	Bei den Asylbewerbern werden momentan 2 Familien (total 5 Personen) unterstützt. Bei den Schweizern/Ausländern sind es 2 Familien.		
582.319	Jahresbeitrag an Fachstelle für Schuldenfragen Aargau FSA		400.00
610.361	Werkreparaturen		3'400.00
620.312	Netz- und Stromkosten für die Strassenbeleuchtung		15'000.00
620.313	Ordentliches Verbrauchsmaterial und kleinere Anschaffungen		500.00
	Rabattenbepflanzung beim Knoten Ausserdorf K 368 / K 268		2'000.00
	Erneuerung Signalschilder		10'000.00
			12'500.00
620.314	Strassenmarkierungen		2'000.00
	Schachtreinigung		5'000.00
	Strassenwischen 6 x pro Jahr		8'500.00
	Einlaufschacht neu setzen (sofern notwendig)		2'000.00
	Diverse Strassenrisse flicken		4'000.00
			21'500.00
620.352	Beitrag an Gemeindewerke Mägenwil-Wohlenschwil		57'700.00
	Der Voranschlag 2011 der Gemeindewerke Mägenwil-Wohlenschwil rechnet mit einem Gesamtaufwand von Fr. 490'300.00 (Voranschlag 10 = 481'500.00). Der provisorische Kostenanteil zu Lasten der Gemeinde Wohlenschwil wurde mit Fr. 195'700.00 (199'200.00) errechnet.		
	Unser Kostenanteil ist auf verschiedene Dienststellen aufgeteilt.		

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>650</b>	<b>REGIONALVERKEHR</b>	<b>45'900</b>	<b>0</b>	<b>44'700</b>	<b>0</b>	<b>42'615.40</b>	<b>249.80</b>
361	♦ Beitrag an Regionalverkehr	45'000		43'000		41'914.00	
362	♦ Beitrag an Verkehrsverband Aargau Ost	700		700		521.40	
366	♦ Beiträge für Private	200		1'000		180.00	
436	Rückerstattungen		0		0		249.80
<b>7</b>	<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b>	<b>680'400</b>	<b>627'900</b>	<b>627'400</b>	<b>587'300</b>	<b>662'001.05</b>	<b>624'783.85</b>
<b>700</b>	<b>WASSER</b>	<b>4'700</b>	<b>0</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>8'890.95</b>	<b>0.00</b>
312	Öffentliche Brunnen, Wasser	0		0		5'120.00	
314	Unterhalt Brunnen	500		500		0.00	
352	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	4'200		0		3'770.95	
<b>701</b>	<b>WASSERVERSORGUNG</b>	<b>223'400</b>	<b>223'400</b>	<b>197'400</b>	<b>197'400</b>	<b>259'402.45</b>	<b>259'402.45</b>
301	Löhne	500		500		500.00	
309	Uebriger Personalaufwand	500		500		0.00	
310	Büromaterial, Drucksachen	100		100		100.00	
311	♦ Anschaffung Mobilien, Zähler	3'000		2'000		3'012.60	
312	Pumpkosten	12'000		9'000		10'134.85	
313	♦ Verbrauchsmaterial	2'500		500		0.00	
314	♦ Baulicher Unterhalt	20'000		17'000		18'627.05	
315	♦ Unterhalt Wasserzähler	3'000		3'000		0.00	
316	Mieten, Benützungskosten	500		0		0.00	
317	Spesenentschädigung	2'000		0		1'497.50	
318.01	♦ Dienstleistungen, Versicherungen	27'200		25'100		17'126.75	
318.02	♦ Nitratprojekt	13'000		11'400		10'755.00	
318.03	♦ Wasseruntersuche, Analysen	8'000		8'000		5'813.35	
352.01	Verwaltungsentschädigung an EG	15'400		15'400		15'400.00	
352.02	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	27'200		39'800		24'538.45	
380	Einlage in Spezialfinanzierung	88'500		65'100		151'852.10	
395	Anteil Soziallasten	0		0		44.80	

650.361	Die Gemeinden beteiligen sich gesamthaft mit 40 % an den anfallenden Kosten des öffentlichen Verkehrs	45'000.00	
650.362	Beitrag an VAO 50 Rappen pro Einwohner	700.00	
650.366	Allf. Defizitbeitrag Mägenwil für SBB-Tageskarten	200.00	
701.311	Anschaffung von 10 Ambill Fan Fernablesegeräten	3'000.00	
701.313	Strahlersersatz UV-Anlage Filter für Reservoir und Brunnstuben	1'000.00 1'500.00	2'500.00
701.314	Ersatz Hydrantenoberteil Unterhalt Wasserleitungen Revision von 3 – 5 Hydranten	1'500.00 15'000.00 3'500.00	20'000.00
701.315	Revision von 10 – 20 Wasseruhren	3'000.00	
701.318.01	Nachführen Werkleitungspläne, Qualitätsverbesserungen Wasseruhren auswechseln Grundwasserkonzession (feste und verbrauchsabhängige Nutzungsgebühr) Wasserrohrnetzuntersuchungen auf Leckverluste Telefon, Vorsteuerkürzungen, Diverses	5'000.00 3'000.00 6'200.00 3'000.00 10'000.00	27'200.00
701.318.02	Bewirtschaftungsbeiträge gemäss Ansätzen Nitratprojekt 2009-2014	13'000.00	
701.318.03	Qualitätskontrollen Trinkwasser	8'000.00	

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
429			3'400		3'400		2'267.55
434.01	• Wassergebühren		220'000		194'000		215'334.90
434.02	Öffentliche Brunnen		0		0		5'000.00
436	Rückerstattungen		0		0		0.00
452	Hydrantenentschädigung		0		0		36'800.00
<b>711</b>	<b>ABWASSERBESEITIGUNG</b>	<b>215'000</b>	<b>215'000</b>	<b>210'400</b>	<b>210'400</b>	<b>176'287.90</b>	<b>176'287.90</b>
309	Uebriger Personalaufwand	200		0		150.00	
310	Büromaterial, Drucksachen	200		200		200.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	1'200		1'000		1'045.30	
314	• Baulicher Unterhalt, Kanalreinigung	15'000		7'500		11'856.10	
318	• Telefongebühren, Leitungskataster	15'000		12'500		14'958.60	
329	Vorschussverzinsung	0		0		2'241.60	
352.01	Verwaltungsentschädigung an EG	12'600		12'600		12'600.00	
352.02	• Betriebsbeitrag Abwasserverband	101'400		100'300		80'646.80	
352.03	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	7'700		19'900		6'940.45	
380.01	Einlage in Spezialfinanzierung	61'700		56'400		19'694.00	
380.02	Einlagen in Erneuerungsfonds	0		0		25'955.05	
429.01	Verpflichtungsverzinsung		800		500		0.00
429.02	Verzinsung Erneuerungsfonds		0		0		161.65
434.01	• Benützungsgebühren		180'000		175'700		141'585.45
434.02	Abgeltung Strassenentwässerung		34'200		34'200		34'240.80
436	Rückerstattungen		0		0		300.00
<b>721</b>	<b>ABFALLBEWIRTSCHAFTUNG</b>	<b>180'100</b>	<b>180'100</b>	<b>170'100</b>	<b>170'100</b>	<b>177'736.40</b>	<b>177'736.40</b>
301	Löhne	7'000		7'000		3'750.00	
310	Büromaterial, Drucksachen	400		400		400.00	
313	Verbrauchsmaterial, Kehrichtsäcke	2'000		500		8'254.30	
316	Mieten, Benützungskosten	100		0		0.00	
318.01	Kehrichtabfuhr	20'000		21'000		18'376.90	
318.02	Grünabfuhr, Häckseldienst	50'000		40'000		50'405.50	
318.03	• Sonderabfuhr, Metall, Glas, etc.	15'500		15'500		13'606.30	
318.04	• Kostenaufwand Kehrichtverwertung	30'000		32'200		27'293.30	

701.434.01	Ertrag der Wassergebühren: Ca. 112'000 m3 Wasser und Grundgebühren Grundgebühr Mellingen gemäss Wasserlieferungsvertrag	208'000.00 12'000.00	220'000.00
711.314	Diverser Unterhalt Kanalreinigungen	10'000.00 5'000.00	15'000.00
711.318	Nachführung Leitungskataster Telefongebühren für automatische Alarmierung Inspektionsgebühren, Versicherungen Ingenieurarbeiten	6'000.00 1'000.00 1'000.00 7'000.00	15'000.00
711.352.02	6.76% an die budgetierten Gesamtkosten des Abwasserverbandes	101'400.00	
711.434.01	Ca. 88'500 m3 Abwasserbenützungsggebühren und Grundgebühren	180'000.00	
721.318.03	Sonderabfuhr, Glas / Altöl / Eisen / Metall	15'500.00	
721.318.04	Kostenaufwand an Kehrrechtverwertung Turgi nach Aufwand	30'000.00	

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352.01	Verwaltungsentschädigung an EG	12'100		12'100		12'100.00	
352.02	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	30'300		29'900		27'345.45	
365	Altpapiersammlung	11'000		11'000		10'283.00	
380	Einlage in Spezialfinanzierung	1'200		0		5'585.70	
395	Anteil Soziallasten	500		500		335.95	
429	Verpflichtungsverzinsung		100		100		181.30
434	Kehrichtgebühren		170'000		160'000		169'221.20
436	♦ Rückerstattungen		10'000		10'000		8'333.90
<b>740</b>	<b>FRIEDHOF, BESTATTUNG</b>	<b>16'700</b>	<b>0</b>	<b>22'400</b>	<b>0</b>	<b>11'708.70</b>	<b>1'400.00</b>
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	1'000		1'200		910.85	
313	Verbrauchsmaterial	500		500		255.00	
314	♦ Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'000		0		0.00	
316	Benützungskosten Leichenhalle	1'000		800		375.00	
318	Dienstleistungen, Grabbepflanzung	0		0		19.35	
352	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	11'200		19'900		10'148.50	
436	Rückerstattungen		0		0		1'400.00
<b>750</b>	<b>GEWÄSSERVERBAUUNGEN</b>	<b>12'300</b>	<b>4'400</b>	<b>11'000</b>	<b>4'400</b>	<b>10'298.70</b>	<b>4'286.35</b>
314	♦ Bachunterhalt	9'000		11'000		7'300.00	
352	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	3'300		0		2'998.70	
436	♦ Rückerstattungen		4'400		4'400		4'286.35
<b>770</b>	<b>NATURSCHUTZ</b>	<b>13'600</b>	<b>5'000</b>	<b>11'300</b>	<b>5'000</b>	<b>4'513.25</b>	<b>5'670.75</b>
301	Löhne	100		0		75.00	
316	Mieten, Benützungskosten	200		0		187.50	
317	Spesenentschädigung	0		500		0.00	
352	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	2'500		0		2'330.10	
365	♦ Beiträge an private Institutionen	10'800		10'800		1'913.95	
395	Anteil Soziallasten	0		0		6.70	
436	Rückerstattungen		0		0		100.00
461	♦ Beiträge Kanton		5'000		5'000		5'570.75

721.436	VEG-Rückerstattung (vorgezogene Entsorgungs-Gebühr)	10'000.00	
740.314	Grabeinfassungen	3'000.00	
750.314	Unterhalt Schlammsammler und Kiesfänge Mäharbeiten	3'000.00 6'000.00	9'000.00
750.436	Kantonsanteil an Bachunterhalt	4'400.00	
770.365	Unterhalt Birnbaumallee K268 Unterhalt Biotop Unterhalt "Kantonsbäume" Unterhalt Alleebäume	3'000.00 800.00 1'000.00 6'000.00	10'800.00
770.461	Rückerstattung Anteil Kanton an Naturschutz-Auslagen	5'000.00	

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>780</b>	<b>ÜBRIGER UMWELTSCHUTZ</b>	<b>13'500</b>	<b>0</b>	<b>2'500</b>	<b>0</b>	<b>11'780.70</b>	<b>0.00</b>
313	Verbrauchsmaterial	1'000		1'000		484.40	
318	• Dienstleistungen, Kadaverbeseitigung	2'000		1'500		1'795.60	
352	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	10'500		0		9'500.70	
<b>790</b>	<b>RAUMORDNUNG</b>	<b>1'100</b>	<b>0</b>	<b>1'800</b>	<b>0</b>	<b>1'382.00</b>	<b>0.00</b>
362	Beitrag an Regionalplanung	1'100		1'800		1'382.00	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>1'137'900</b>	<b>1'201'700</b>	<b>1'121'400</b>	<b>1'174'100</b>	<b>1'018'779.98</b>	<b>1'088'930.58</b>
<b>800</b>	<b>LANDWIRTSCHAFT</b>	<b>26'800</b>	<b>25'600</b>	<b>35'800</b>	<b>34'800</b>	<b>23'784.80</b>	<b>22'659.80</b>
301.02	• Ackerbaustelle	1'200		1'000		1'125.00	
314	• Flurwege	15'000		14'000		13'377.25	
318	Dienstleistungen, Honorare	900		900		900.00	
352	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	9'300		19'900		8'382.55	
366	Beiträge an Bienezüchter	400		0		0.00	
480	Entnahmen aus Unterhaltsfonds		25'600		34'800		22'659.80
<b>810</b>	<b>WALD</b>	<b>2'600</b>	<b>0</b>	<b>14'000</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>510.00</b>
363	Zuschuss an Forstbetrieb	2'600		14'000		0.00	
462	Beiträge des Forstbetriebes		0		0		510.00
<b>811</b>	<b>FORSTBETRIEB</b>	<b>2'600</b>	<b>2'600</b>	<b>14'000</b>	<b>14'000</b>	<b>12'200.00</b>	<b>12'200.00</b>
307	Ruhegehälter	0		6'000		6'000.00	
317	Spesenentschädigungen	0		1'000		0.00	
351	• Entschädigung an Kanton (KFA4)	2'600		7'000		5'690.00	
362	Beiträge an Einwohnergemeinde	0		0		510.00	
461	Kantonsbeiträge		0		0		12'200.00
463	Zuschuss der Einwohnergemeinde		2'600		14'000		0.00
<b>820</b>	<b>JAGD, FISCHEREI</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4'300</b>	<b>6'500</b>	<b>5'413.95</b>	<b>6'466.55</b>
352	• Entschädigung an Gemeinden	0		2'100		2'202.55	
361	Beitrag in Wildschadenkasse	0		0		1'011.40	
362	• Beiträge an Forstbetrieb	0		2'200		2'200.00	
410	• Jagdpachtzinsen		0		5'100		5'057.00
452	Jagdpachtanteil von Gemeinden		0		1'400		1'409.55

780.318	Die Tierkörpersammelstelle Baden kann auch von anderen Gemeinden benützt werden. Die Kosten werden nach Einwohnerzahlen verteilt.	2'000.00	
800.301.02	Entschädigung Ackerbaustelle, nach Aufwand	1'200.00	
800.314	Strassenkies für Flurwegunterhalt Instandstellen Flurwege	4'000.00 11'000.00	15'000.00
811.351	Beitrag an Forstbetrieb Birretholz	2'600.00	
820.352/362/410	Neu ist der Kanton für die Jagdpachtzinse zuständig.		

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>860</b>	<b>ENERGIE</b>	<b>0</b>	<b>67'600</b>	<b>0</b>	<b>65'500</b>	<b>0.00</b>	<b>69'713.00</b>
412	• Konzession Elektra		67'600		65'500		69'713.00
<b>861</b>	<b>ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG; VERTEILUNG</b>	<b>595'000</b>	<b>595'000</b>	<b>620'100</b>	<b>620'100</b>	<b>567'317.68</b>	<b>567'317.68</b>
301	Löhne	21'300		21'400		20'860.05	
309	Uebriger Personalaufwand	5'000		2'000		200.00	
310	Büromaterial, Drucksachen	200		200		200.00	
311.02	Anschaffung Messapparate	5'000		5'000		10'531.85	
312.01	• Netznutzungsentgelt Vorlieferanten	152'500		167'700		149'628.50	
312.10	• Swissgrid Systemdienstleistungen SDL	48'900		25'300		23'661.05	
312.11	• Swissgrid KEV	28'600		28'500		26'947.65	
313	Verbrauchsmaterial	1'000		3'000		381.00	
314.01	• Unterhalt der Anlagen durch Dritte	10'400		18'000		10'008.55	
314.02	Unterhalt Gebäude	900		1'000		950.00	
315	• Unterhalt Apparate	1'800		1'800		2'056.90	
317	Spesenentschädigung	2'300		2'300		0.00	
318.01	Porti, Telefon, Versicherungen	3'300		2'500		3'257.45	
318.02	• Honorare, Dienstleistungen	68'000		58'200		67'551.65	
318.03	• Konzessionsgebühr an EG	67'600		65'500		69'713.00	
319	Verbandsbeiträge	2'600		1'800		1'833.70	
331	Abschreibung Werkanlagen	0		80'500		85'284.00	
352.01	Verwaltungsentschädigung an EG	15'600		15'600		15'630.00	
352.02	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	19'100		19'900		17'243.30	
365	• Oekorappen EW Wohlenschwil	25'000		35'000		15'391.15	
380	• Einlage (inkl. kalk. Zinsen und Abschreibungen)	115'700		60'600		45'831.08	
395	Anteil Soziallasten	200		4'300		156.80	
429	Verpflichtungsverzinsung		2'200		2'900		3'409.35
434.01	Netznutzungsentgelt		452'000		499'500		459'686.90
434.10	Swissgrid Systemdienstleistungen		43'600		24'600		17'621.85
434.11	Swissgrid Mehrkostenfinanzierung MKF		29'600		27'600		18'750.60
434.12	Konzession		67'600		65'500		67'848.98

860.412	Die Einwohnergemeinde erhält von der Elektrizitätsversorgung eine Konzessionsgebühr für die Bereitstellung des öffentlichen Grundes bzw. der Durchleitungsrechte.	67'600.00	
861.312.01	Auslagen für die Netznutzung des AEW's	152'500.00	
861.312.10	Gesetzlich vorgeschriebene Abgabe an Swissgrid	48'900.00	
861.312.11	Gesetzliche Mehrkostenfinanzierung gemäss Energieverordnung EnV	28'600.00	
861.314.01	Ordentlicher Unterhalt des Stromnetzes Wohlenschwil	10'400.00	
861.315	Revision Zähler	1'800.00	
861.318.02	Vermessung, Plannachführung	1'900.00	
	Kontrollen/Konzessionen	11'600.00	
	Zählereichung	1'300.00	
	Entschädigung Betriebsleiter	12'900.00	
	Führung Betriebsbuchhaltung (encontrol)	13'800.00	
	ekt, jährlich	2'500.00	
	Netzberatung extern	24'000.00	68'000.00
861.318.03	Konzessionsgebühr 7 % vom Umsatz, wird den Kunden weiterbelastet (siehe Konto 861.434.12).	67'600.00	
861.365	Gemäss GV-Beschluss darf 1 Rappen für die Förderung von Alternativenergieanlagen oder Alternativenergie ausgegeben werden. Im Jahr 2011 werden fünf Sonderprojekte unterstützt.	25'000.00	
861.380	Einlage in Spezialfinanzierung (wird für spätere Investitionen verwendet)		
	Kalkulatorische Abschreibungen	60'400.00	
	Kalkulatorische Zinsen	74'000.00	
	Aufwandüberschuss	-18'700.00	115'700.00

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>865</b>	<b>ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG; ÜBRIGES</b>	<b>510'900</b>	<b>510'900</b>	<b>433'200</b>	<b>433'200</b>	<b>410'063.55</b>	<b>410'063.55</b>
301	Löhne	5'600		5'600		6'037.35	
309	Uebriger Personalaufwand	1'200		0		0.00	
310	Büromaterial, Drucksachen	200		200		200.00	
312	Stromankauf	476'400		389'000		367'192.60	
313	Verbrauchsmaterial	300		0		260.95	
315	Unterhalt Apparate	800		800		0.00	
317	Spesenentschädigungen	300		300		0.00	
318.01	Porti, Telefon, Versicherungen	1'000		200		756.40	
318.02	Honorare, Dienstleistungen	3'800		6'900		2'729.90	
318.03	Installationskontrolle	0		10'000		0.00	
319	Verbandsbeiträge	1'100		800		785.90	
352.01	Verwaltungsentschädigung an EG	9'500		9'500		9'470.00	
380	Ertragsüberschuss	10'500		8'800		22'473.65	
395	Anteil Soziallasten	200		1'100		156.80	
429	Verpflichtungsverzinsung		0		0		0.00
434.01	Stromverkauf		510'900		433'200		410'063.55
<b>9</b>	<b>FINANZEN</b>	<b>1'237'000</b>	<b>4'464'700</b>	<b>1'268'200</b>	<b>4'507'900</b>	<b>1'527'979.21</b>	<b>4'655'620.85</b>
<b>900</b>	<b>GEMEINDESTEUERN</b>	<b>20'000</b>	<b>3'564'400</b>	<b>20'000</b>	<b>3'391'300</b>	<b>2'114.80</b>	<b>3'326'991.95</b>
330	Abschreibungen Gemeindesteuern	20'000		20'000		2'114.80	
400.01	• Einkommens- und Vermögenssteuern		3'504'400		3'281'300		3'118'751.75
400.02	Quellensteuern		40'000		45'000		114'008.10
401	Aktiensteuern		20'000		65'000		94'232.10
<b>905</b>	<b>ANDERE STEUERN</b>	<b>0</b>	<b>45'000</b>	<b>0</b>	<b>32'000</b>	<b>0.00</b>	<b>110'389.75</b>
400	Nach- und Strafsteuern		5'000		1'000		16'414.25
403	Grundstückgewinnsteuern		30'000		20'000		84'405.50
405	Erbschafts-/Schenkungssteuern		0		1'000		0.00
406	Hundetaxen		10'000		10'000		9'570.00

900.400.01

Die Berechnungen basieren auf einem unveränderten Steuerfuss von 122 %.  
Ausgangslage Sollstellung vom 01.10.2010 und Prognosen des Kant. Steueramtes  
(angenommenes Wirtschaftswachstum von ca. + 2.5 %).

3'504'400.00

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		Voranschlag 2011		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>920</b>	<b>FINANZAUSGLEICH</b>	<b>0</b>	<b>103'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	<b>558'000.00</b>
444	Ausgleichsbeiträge vom Kanton		103'000		0		558'000.00
<b>940</b>	<b>KAPITALDIENST</b>	<b>243'300</b>	<b>25'000</b>	<b>243'600</b>	<b>16'000</b>	<b>245'293.05</b>	<b>28'579.85</b>
318	Bank- und Postgebühren	3'000		3'000		2'489.80	
322	♦ Zinsen langfristige Schulden	213'300		215'500		216'937.50	
323	Zinsen für Sonderrechnungen	500		200		521.85	
329.01	Skonti, Vergütungszinsen	20'000		18'000		19'485.70	
329.02	Verpflichtungsverzinsungen	6'500		6'900		5'858.20	
420	Bankzinsen		15'000		6'000		15'063.10
421	Uebrige Zinsen		10'000		10'000		11'275.15
429.03	Vorschussverzinsung Abwasser		0		0		2'241.60
<b>942</b>	<b>LIEGENSCHAFTEN DES FINANZVERMOEGENS</b>	<b>12'100</b>	<b>14'500</b>	<b>400</b>	<b>14'500</b>	<b>6'757.75</b>	<b>13'763.00</b>
311	♦ Anschaffung von Mobilien	4'200		0		0.00	
313	♦ Verbrauchsmaterial	500		200		96.00	
318	Dienstleistungen, Versicherungen	200		200		184.00	
352	Beitrag an Gemeindewerke Mä-Wo	7'200		0		6'477.75	
423	♦ Liegenschaftserträge		11'000		11'000		11'128.00
434	♦ Benützungsgebühren		3'500		3'500		2'635.00
<b>950</b>	<b>SCHULGELD BRUTTO</b>	<b>243'000</b>	<b>467'000</b>	<b>231'500</b>	<b>486'700</b>	<b>234'575.00</b>	<b>497'245.00</b>
390	♦ Anteil Betriebskosten	243'000		231'500		234'575.00	
452	♦ Schulgeld von andern Gemeinden		467'000		486'700		497'245.00
<b>990</b>	<b>ABSCHREIBUNGEN</b>	<b>585'100</b>	<b>0</b>	<b>638'100</b>	<b>0</b>	<b>911'085.51</b>	<b>0.00</b>
331	♦ Vorgeschriebene Abschreibungen	405'600		449'000		484'941.00	
333	♦ Abschreibung Bilanzfehlbetrag	179'500		189'100		426'144.51	
<b>991</b>	<b>ALLGEMEINE PERSONALKOSTEN</b>	<b>133'500</b>	<b>133'500</b>	<b>134'600</b>	<b>134'600</b>	<b>120'651.30</b>	<b>120'651.30</b>
303	Sozialversicherungs-Beiträge	55'700		63'500		51'273.80	
304	Personalversicherungs-Beiträge	66'400		63'400		60'566.70	
305	Unfall-und Krankenversicherung	11'400		7'700		8'810.80	
436	Rückerstattungen, EO		2'000		2'000		1'537.50
495	Aufteilung Soziallasten		131'500		132'600		119'113.80

940.322	Die Schulden werden zu einem Durchschnittszinssatz von 2,92 % verzinst		213'300.00	
942.311	Anschaffung von einem Zeltanbau (Küchenzelt)		4'200.00	
942.313	Kleinmaterial für Waldhütte		500.00	
942.423	Vermietung ehemaliges Magazin und Holzschopf Pachtzinse		9'400.00 1'600.00	11'000.00
942.434	Benützungsgebühr für Waldhütte, Festbänke, Festzelt und Kulissen		3'500.00	
950.390	Der Betriebskostenanteil (Anlagebetriebskosten) wird ausgeschieden und unter Konto 218.490 gutgeschrieben		243'000.00	
950.452	Total Infrastrukturkosten (Miete = Anlagekosten und Anlagebetriebskosten), die dem Schulverband Mellingen-Wohlenschwil gemäss Schulgeldverordnung in Rechnung gestellt werden.		467'000.00	
990.331	Die vorgeschriebenen Abschreibungen berechnen sich wie folgt:  Verwaltungsvermögen am 01.01.2011 mutmasslich Nettoinvestitionsabnahme 2011 Massgebender Restbuchwert Ende 2011 mutmasslich  10 % vorgeschriebene Abschreibungen	Fr. 4'153'070.00 Fr. <u>97'000.00</u> Fr. 4'056'070.00		405'600.00
990.333	Bilanzfehlbetrag am 01.01.2011 mutmasslich  20 % vorgeschriebene Abschreibungen	Fr. 897'573.00		179'500.00

**Einwohnergemeinde  
Laufende Rechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

		<b>Voranschlag 2011</b>		<b>Voranschlag 2010</b>		<b>Rechnung 2009</b>	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>993</b>	<b>NEUTRALE POSTEN</b>	<b>0</b>	<b>112'300</b>	<b>0</b>	<b>432'800</b>	<b>7'501.80</b>	<b>0.00</b>
330	Abschreibungen von diversen Debitoren	0		0		7'501.80	
489	Aufwandüberschuss		112'300		432'800		0.00

## VORANSCHLAG 2011; Mutmassliche Kennzahlen im Überblick

Beschrieb	Einw. Gde	Wasser	Abwasser	Abfall	Elektra
Eigenkapital / Spezialfinanz. 01.01.2011	-	827'300	272'900	22'000	561'900
Nettoschuld 01.01.2011	4'887'645	-	-	-	-
Finanzierungsüberschuss LR+IR 2011	569'800	146'500	51'700	1'200	136'200
<b>Eigenkapital / Spezialfinanz 31.12.2011</b>	-	<b>973'800</b>	<b>324'600</b>	<b>23'200</b>	<b>698'100</b>
<b>Nettoschuld 31.12.2011</b>	<b>4'317'845</b>	-	-	-	-
Bilanzfehlbetrag 01.01.2011	897'573				
<b>Bilanzfehlbetrag 31.12.2011<sup>1)</sup></b>	<b>998'273</b>				
Abschreibungen / Vorschussabtrag 2011	585'100	-	-	-	
Zinsen brutto (- = von EG / + = an EG)	218'300	- 3'400	- 800	- 100	- 2'200
<b>Ertragsüberschuss 2011 (+)</b>	-	<b>88'500</b>	<b>61'700</b>	<b>1'200</b>	<b>126'200</b>
<b>Aufwandüberschuss 2011 (-)</b>	<b>112'300</b>	-	-	-	-
Vergleich Budget 10 Ertragsüberschuss (+)	-	65'100	56'400	0	149'900
Vergleich Budget 10 Aufwandüberschuss (-)	432'800	-	-	0	-
<b>Abweichung Budget 2011 / Budget 2010</b>	<b>320'500</b>	<b>23'400</b>	<b>3'400</b>	<b>1'200</b>	<b>- 23'700</b>

<sup>1)</sup> **Bilanzfehlbetrag** = Aufsummierte Aufwandüberschüsse aus den Vorjahren, muss jährlich mit 20 % abgeschrieben werden.

# Investitions- rechnung

**Einwohnergemeinde  
Investitionsrechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

**Zusammenzug**

**bis Ende 2010  
beansprucht**

**Voranschlag 2011**

**ab 2012 fällig**

		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>TOTAL</b>	<b>72'000</b>		<b>535'000</b>	<b>535'000</b>		<b>15'000</b>
2	BILDUNG			60'000			
6	VERKEHR			45'000	217'000		
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	72'000		85'000	118'000		15'000
8	VOLKSWIRTSCHAFT				10'000		
9	FINANZEN			345'000	190'000		

**Einwohnergemeinde  
Investitionsrechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

**Verpflichtungskontrolle**

bis Ende 2010  
beansprucht

**Voranschlag 2011**

ab 2012 fällig

		Ausgaben Einnahmen		Ausgaben Einnahmen		Ausgaben Einnahmen	
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>			<b>60'000</b>			
<b>213</b>	<b>SCHULANLAGEN</b>			<b>60'000</b>			
503.07	♦ Ersatz Schliessanlage Schulanlagen, Budget, Fr. 60'000.00			60'000			
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>			<b>45'000</b>	<b>217'000</b>		
<b>610</b>	<b>KANTONSSTRASSEN</b>				<b>217'000</b>		
661	♦ Abgeltung Kantonsstrasse K386, GV vom 27.05.2009, Fr. 217'000.00				217'000		
<b>620</b>	<b>GEMEINDESTRASSEN</b>			<b>45'000</b>			
509.02	♦ Zonensignalisation Tempo 30, GV vom 27.05.2009, Fr. 45'000.00			45'000			
<b>7</b>	<b>UMWELT, RAUMORDNUNG</b>	<b>72'000</b>		<b>85'000</b>	<b>118'000</b>		<b>15'000</b>
<b>701</b>	<b>WASSERVERSORGUNG</b>				<b>58'000</b>		
610.03	♦ Beitrag AGV Dorfstrasse 1. Etappe				8'000		
611	Wasseranschlussgebühren				50'000		
<b>711</b>	<b>ABWASSERBESEITIGUNG</b>			<b>70'000</b>	<b>60'000</b>		
501.28	♦ GEP-Sanierungsprogramm, Budget, Fr. 70'000.00			70'000			
611	Abwasser-Anschlussgebühren				60'000		
<b>790</b>	<b>RAUMORDNUNG</b>	<b>72'000</b>		<b>15'000</b>			<b>15'000</b>
581	♦ Teilrevision Nutzungsplanung, GV vom 24.11.2006, Fr. 87'100.00	72'000		15'000			
661	Subvention Nutzungsplanung						15'000

## Erläuterungen Investitionsrechnung

213.507.03	Die Schliessanlage bei den Schulanlagen muss dringend ersetzt werden.
610.661	Die Abgeltung für die Kantonsstrasse K386 wird im 2011 ausbezahlt.
620.509.02	Die Zonensignalisation „Tempo 30“ wird in diesem Jahr realisiert.
701.610.03	Die AGVA leistet einen Beitrag an die Dorfstrasse 1. Etappe (Vorderdorf).
711.501.28	Die vor gut 10 Jahren erstellte Generelle Entwässerungsplanung (GEP) muss im Jahre 2011 teilrevidiert und aktualisiert werden. Zudem stehen ab 2011 div. Sanierungen gemäss dem GEP-Sanierungsprogramm an.
790.581	Die Teilrevision Nutzungsplanung kann in diesem Jahr abgeschlossen werden.

**Einwohnergemeinde  
Investitionsrechnung**

**Voranschlag Gemeinde Wohlenschwil**

**Verpflichtungskontrolle**

**bis Ende 2010  
beansprucht**

**Voranschlag 2011**

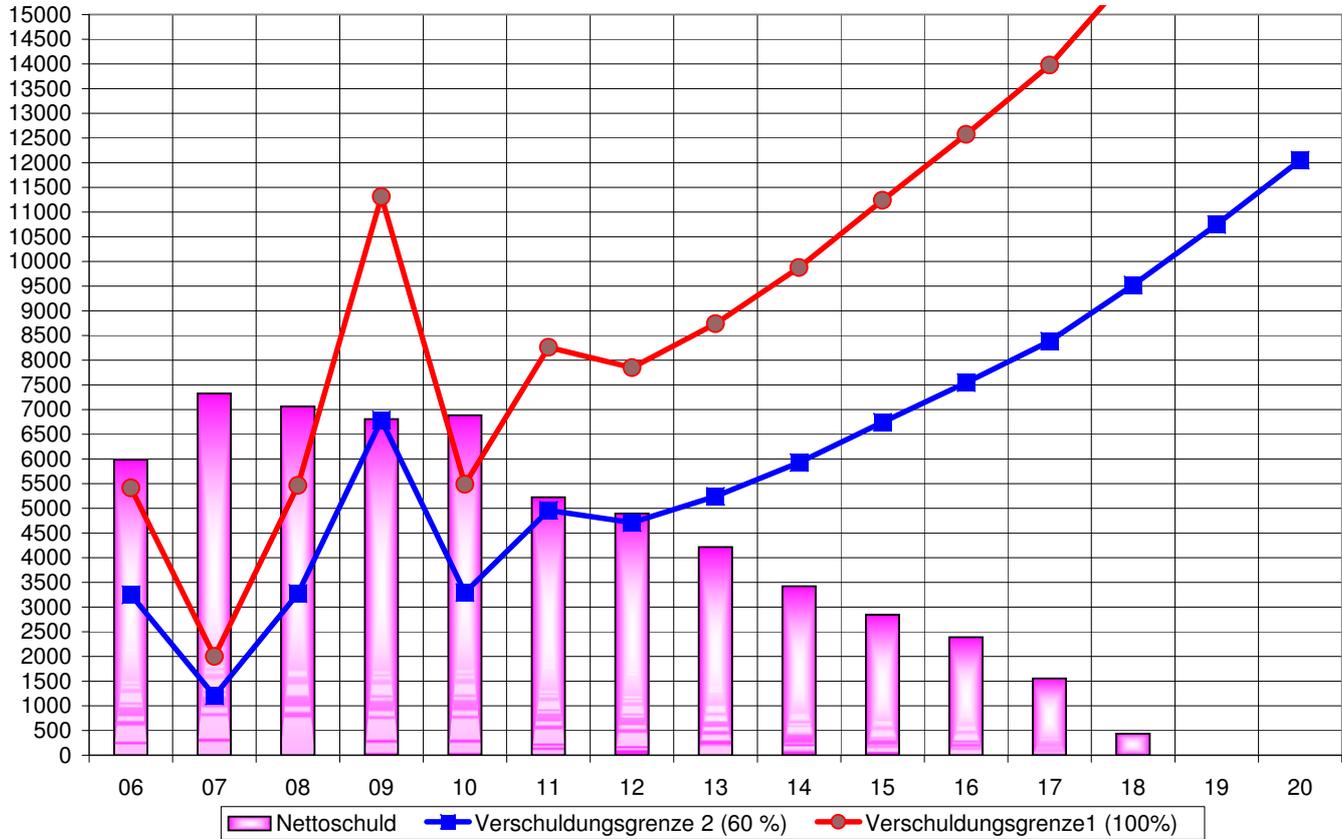
**ab 2012 fällig**

		Ausgaben Einnahmen		Ausgaben Einnahmen		Ausgaben Einnahmen	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>				<b>10'000</b>		
<b>861</b>	<b>ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG; VERTEILUNG</b>				<b>10'000</b>		
611	Elektraanschlussgebühren				10'000		
<b>9</b>	<b>FINANZEN</b>			<b>345'000</b>	<b>190'000</b>		
<b>999</b>	<b>ABSCHLUSS</b>			<b>345'000</b>	<b>190'000</b>		
590.01	Investitionseinnahmen Einwohnergemeinde			217'000			
590.02	Investitionseinnahmen Wasserversorgung			58'000			
590.03	Investitionseinnahmen Elektrizitätsversorgung			10'000			
590.04	Investitionseinnahmen Abwasserbeseitigung			60'000			
690.01	Investitionsausgaben Einwohnergemeinde				120'000		
690.04	Investitionsausgaben Abwasserbeseitigung				70'000		

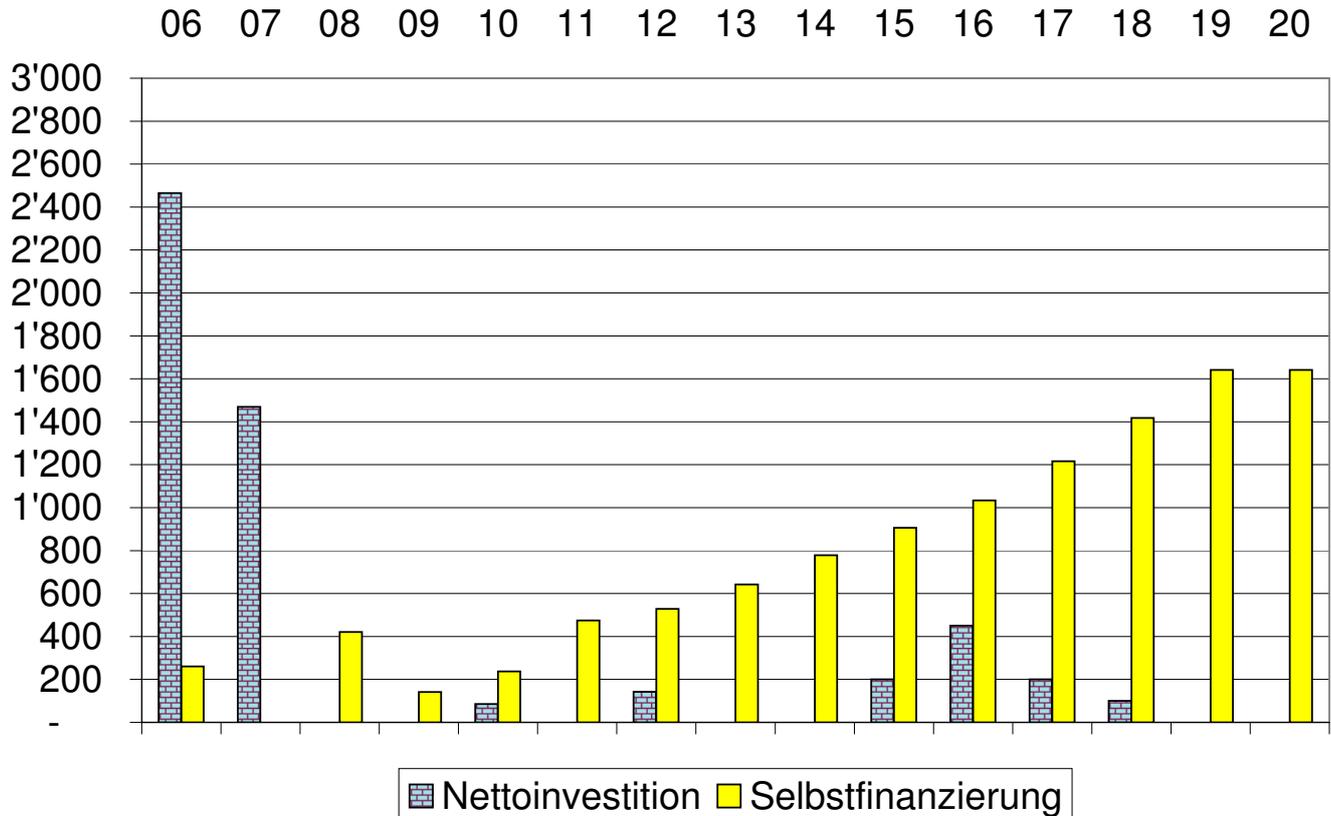
# Finanz- planung

## Finanzplan 2011 - 2020

### Entwicklung Netto-Verschuldung



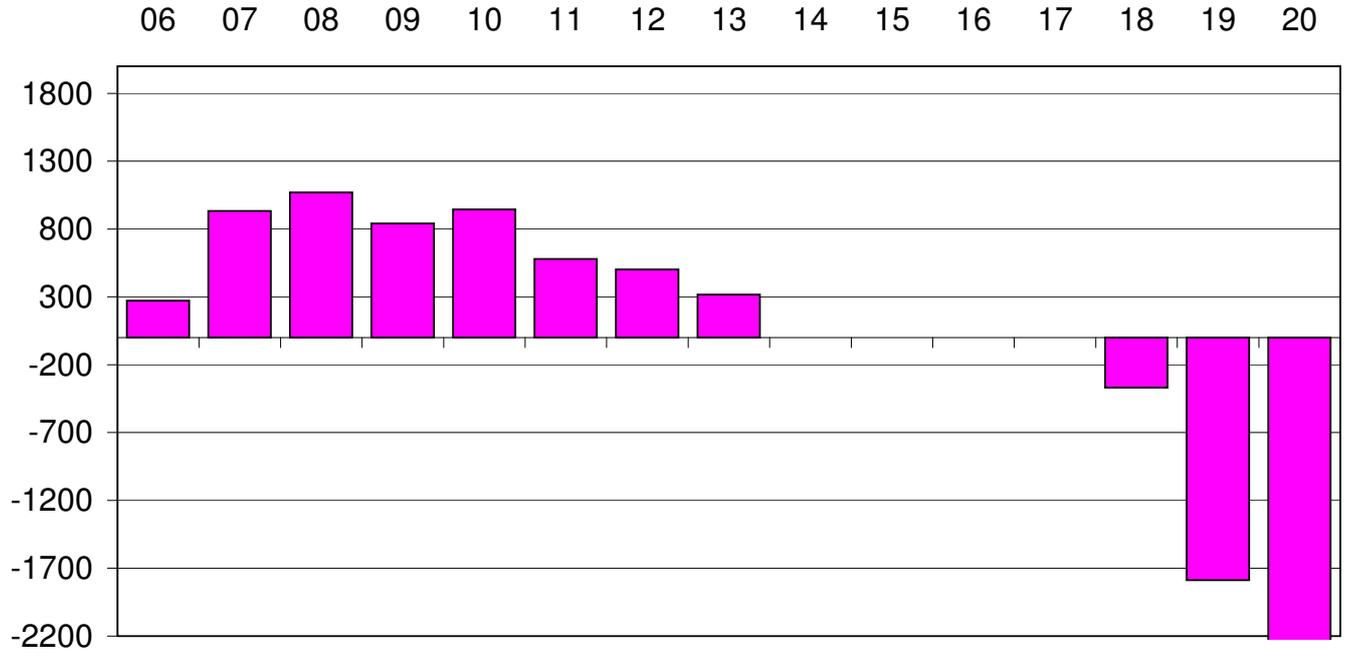
**Finanzplan 2011 - 2020**  
**Entwicklung Nettoinvestition und Selbstfinanzierung**





# Finanzplan 2011 - 2020 Einwohnergemeinde

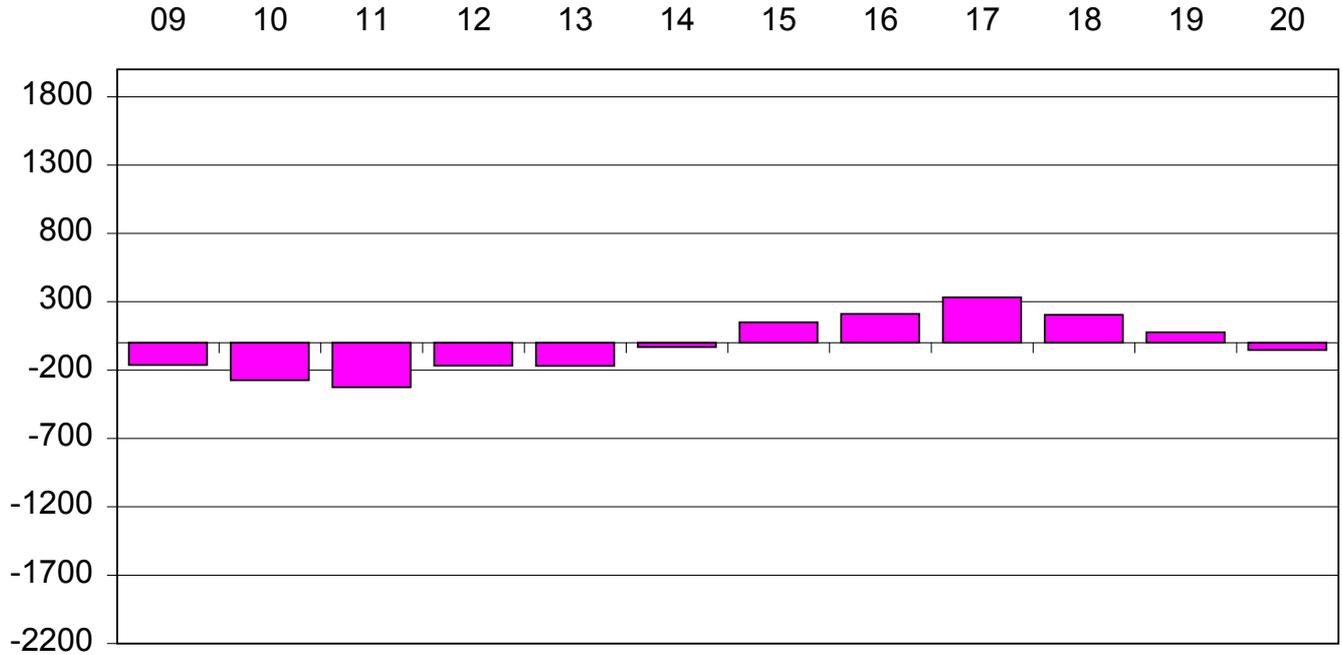
## Entwicklung Eigenkapital (-) / Bilanzfehlbetrag (+)





# Finanzplan 2011 - 2020 Abwasserentsorgung

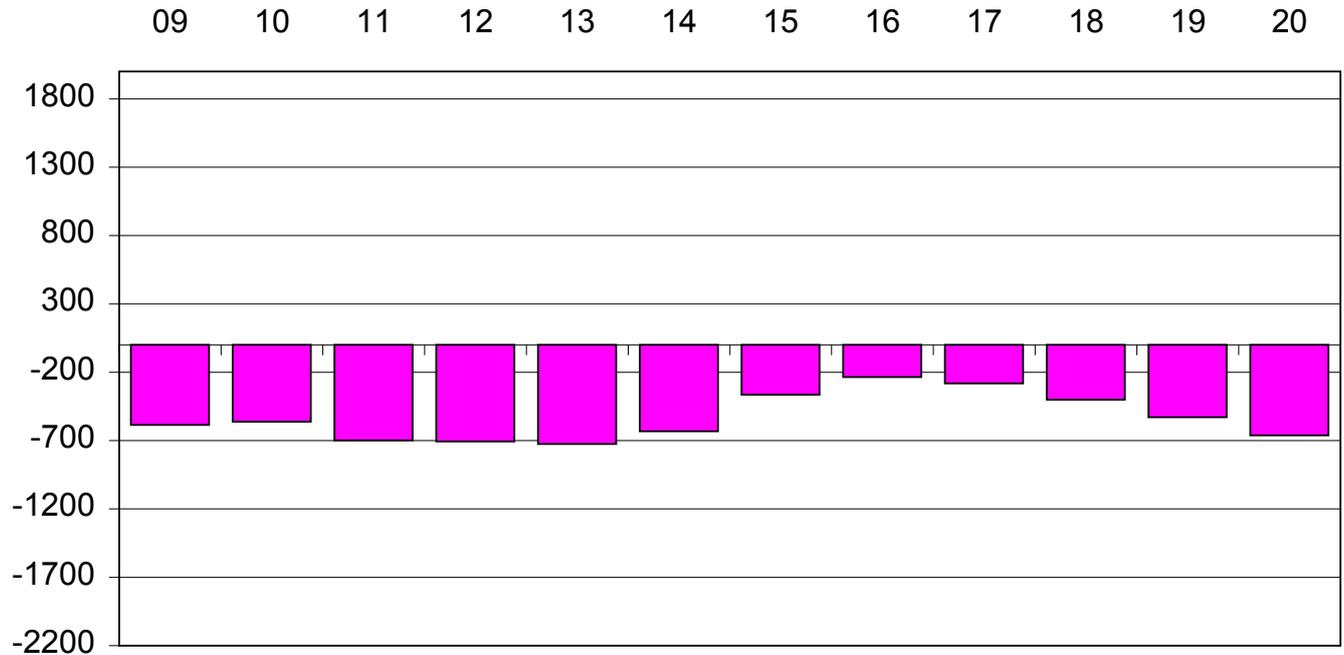
## Entwicklung Eigenkapital (-) / Schulden (+)





# Finanzplan 2011 - 2020 Elektrizitätsversorgung

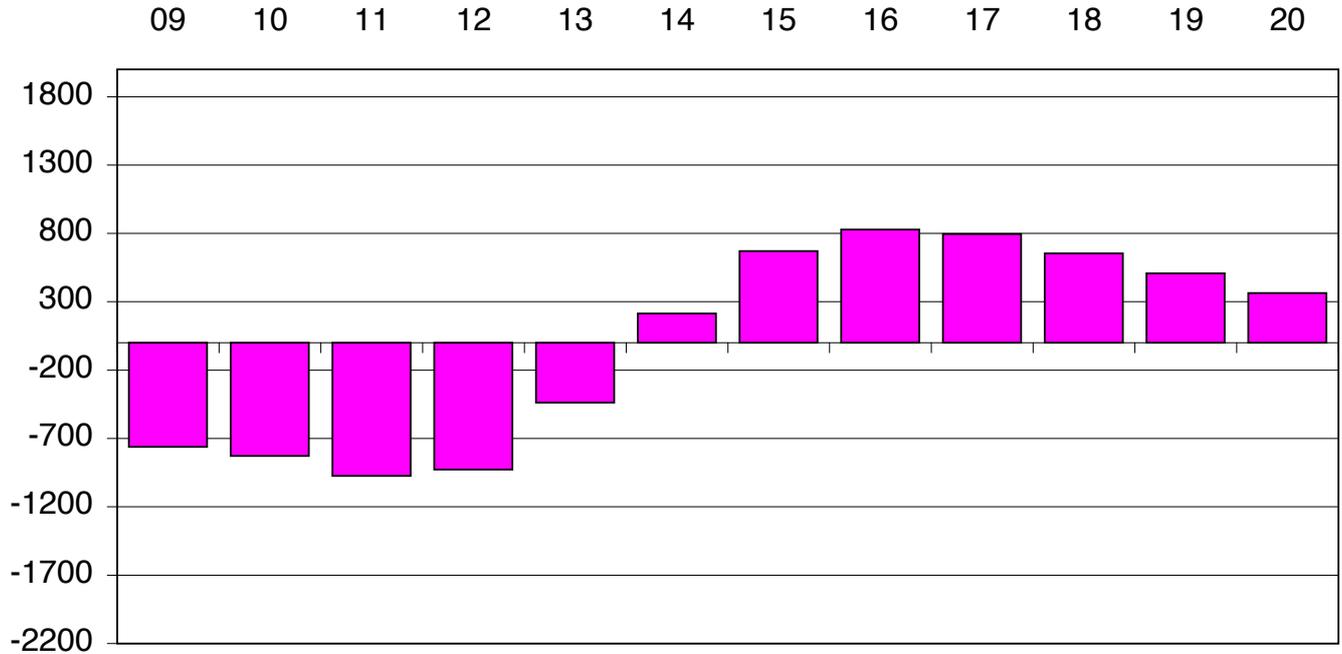
## Entwicklung Eigenkapital (-) / Schulden (+)





# Finanzplan 2011 - 2020 Wasserversorgung

## Entwicklung Eigenkapital (-) / Schulden (+)



## Die Rechte des Stimmbürgers

### **Initiativrecht**

Durch begründetes schriftliches Begehren kann ein Zehntel der Stimmberechtigten die Behandlung eines Gegenstandes in der Versammlung verlangen. Gleichzeitig kann die Einberufung einer ausserordentlichen Versammlung verlangt werden. Die Unterschriftenlisten können zusammen mit einem Merkblatt auf der Gemeindekanzlei bezogen werden.

### **Anspruch auf rechtzeitiges Aufbieten**

Spätestens 14 Tage vor der Gemeindeversammlung sind die Stimmberechtigten vom Gemeinderat durch Zustellung der Stimmrechtsausweise und der Traktandenliste mit den Anträgen und allfälligen Erläuterungen aufzubieten. Die Akten sind öffentlich aufzulegen.

### **Antragsrecht**

Jeder Stimmberechtigte hat das Recht zu den in der Traktandenliste aufgeführten Sachgeschäften Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache zu stellen. Für das Aufstellen der Traktandenliste ist der Gemeinderat zuständig.

Anträge zur Geschäftsordnung sind sogenannte formelle Anträge (z.B. Rückweisungsantrag); Anträge zur Sache sind solche materieller Natur (z.B. Änderungs- bzw. Ergänzungsantrag).

### **Recht auf Durchführung einer geheimen Abstimmung**

Ein Viertel der in der Versammlung anwesenden Stimmberechtigten kann geheime Abstimmung verlangen.

### **Vorschlagsrecht**

Jeder Stimmberechtigte ist befugt, der Versammlung die Überweisung eines neuen Gegenstandes zum Bericht und Antrag vorzuschlagen. Stimmt die Versammlung einem solchen Antrag (Überweisungsantrag) zu, hat der Gemeinderat den betreffenden Gegenstand zu prüfen und auf die Traktandenliste der nächsten Versammlung zu setzen. Ist dies nicht möglich, so sind der Versammlung die Gründe darzulegen. Diese Antragsstellung hat unter dem Traktandum „Verschiedenes“ zu erfolgen.

### **Anfragerecht**

Jeder Stimmberechtigte kann zur Tätigkeit der Gemeindebehörden und der Gemeindeverwaltung Anfragen stellen. Diese sind sofort oder an der nächsten Versammlung zu beantworten. Daran kann sich eine allgemeine Aussprache anschliessen. Das Anfragerecht wird unter dem Traktandum „Verschiedenes“ ausgeübt.

### **Abschliessende Beschlussfassung**

Die Gemeindeversammlung entscheidet über die zur Behandlung stehenden Sachgeschäfte abschliessend, wenn die beschliessende Mehrheit wenigstens einen Fünftel der Stimmberechtigten ausmacht.

### **Publikation der Versammlungsbeschlüsse**

Alle Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind ohne Verzug zu veröffentlichen. Die Veröffentlichung erfolgt im Lokalanzeiger (Reussbote) der Gemeinde.

### **Fakultatives Referendum**

Nicht abschliessend gefasste positive und negative Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind der Urnenabstimmung zu unterstellen, wenn dies von einem Fünftel der Stimmberechtigten innert dreissig Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, schriftlich verlangt wird. Unterschriftenlisten können zusammen mit einem Merkblatt auf der Gemeindekanzlei bezogen werden. Vom fakultativen Referendum ausgeschlossen sind Beschlüsse über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts.

### **Urnenabstimmung/Referendumsabstimmung**

Ist gegenüber einem Versammlungsbeschluss das Referendum zustande gekommen, so entscheidet die Gesamtheit der Stimmberechtigten an der Urne. Der Urnenabstimmung unterliegen in allen Fällen (obligatorisches Referendum) die Änderung der Gemeindeordnung, Beschlüsse über Änderungen im Bestand von Gemeinden und solche auf Einführung der Organisation mit Einwohnerrat.

### **Beschwerderecht**

Gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann beim Departement Volkswirtschaft und Inneres, Gemeindeabteilung, 5001 Aarau, Beschwerde geführt werden. Die Frist beträgt 30 Tage.





Gemeinde Wohlenschwil

# Stimmrechts-Ausweis

für die Teilnahme an der Gemeindeversammlung  
vom Freitag, 19. November 2010

P.P.

5512 Wohlenschwil

Bitte hier abtrennen

***Dieser Stimmrechts-Ausweis ist beim Eingang in das  
Versammlungslokal den Stimmezählern abzugeben.***